

# ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 21. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF  
1897—1932.

Kedd, 1936. január 28.

## A századik kormány

Bármit is csinál a francia köztársaság „századik kabinet”-je, az új Sarraut-kormány Franciaországban, a választásokig nem állandósulhat a helyzet s az új kormánynak alig marad más dolga, mint a választásokat kiírni és lefolytatni. A választások utánig Franciaország tehát nem igen vehet részt tényleges erővel a nemzetközi politikában, aminek következményeit máris látjuk Genfben. A január 20-ra hirdetett népszövetségi tanácsülés, amelynek feladata az olajzárlat megszervezése lett volna, jelentéktelen apróságokkal foglalkozik (az egy orosz—uruguay-i konfliktus kivételével) s kénytelen elhatározását egyre halogatni. Az olajzárlat ma nemcsak az amerikai kongresszus határozatától függ, hanem a francia választások eredményétől is, de az angol király halála ugyancsak hozzájárult a döntés késleltetéséhez. Az angol nép mással van elfoglalva, nem érdekli egyelőre az abesszin helyzet. Nyolcadik Edward pedig nem kezdheti háborúval uralmát, sőt mindent el fog követni a bonyodalmak elhárítására, nagyobb erővel és fiatalosabb elszántsággal, mint atyja. Két barátja, Lipót belga király és Umberto olasz trónörökös, a béke két elszánt híve, bizonyára befolyásolni fogják, mert közelebb állnak hozzá, mint atyjához s különben sem titok, hogy Edward őszinte tisztelője Mussolininek s bizonyos érdeklődést mutat az olasz, vagy a német forma iránt, amit legutóbbi híres kezdeményezése, a német és az angol front-harcosok kibékítése igazolt.

Az olaszok tehát két-három hónapig, az esős időszak beálltáig, diplomáciai bonyodalmak nélkül folytathatják hadműveleteiket Abessziniában. Rajtuk mulik, mit érnek el ott májusig, mielőtt az abesszin hadsereg helyett a sokkal veszedelmesebb időjárással gyűlik meg a bajuk. Az amerikai, angol és francia belső események tehát lélegzethez juttatták Mussolinit.

Róma szempontjából Franciaországban a legveszedelmesebb a helyzet. Párisban nagy dolgok készülnek. A baloldal azért követett el mindent Laval megbuktatására, hogy a választások alatt baloldali, vagy legalább Lavalnál baloldalibb kézben legyen a kormányzat s közigazgatási uton megkönnyítse a baloldal győzelmét. (Laval viszont azért vált meg aránylag könnyen a kormánytól, mert a mai körülmények között könnyebbnek találta az ellenzékől megszervezni választóit, mint a kormányból.)

Nem akarunk most az esetleg bekövetkező, de nem valószínű változás világnézeti jelentőségével foglalkozni. Annyi bizonyos, hogy szakítást jelentene a harmadik internacionálé forradalmi tanaival, s lényegileg a második internacionálé elveinek győzelmét jelentené, amelyek régóta megengedik a baloldali polgári pártokkal való együttműködést és a szocializmus győzelmét a mostani francia helyzethez hasonló evolúciós s nem revolúciós módszerrel óhajtják előkészíteni, kompromisszumkereséssel, nem polgárháborúval, a hatalom legitím elérésével, nem barrikáddal. Mennyiben győngitené ez a harmadik internacionálé belső potenciáját, mennyiben vezetne esetleg egy negyedik internacionálé megalakításához, mennyiben segitené elő a kispolgári mentali-

## Hatvan fejedelmi személyiség kíséri utolsó útjára az elhunyt V. György angol királyt

**II. Carol király megérkezett Londonba — Tíz király és királyné vesz részt a halotti menetben — Huszezer koszoru a ravatalon — II. Vilmos excsászár és a szovjet impozáns koszorui —**

### Nemzetközi jelentőségű tárgyalásokra készülnek az angol királytemetés alkalmából Londonban

*Londonból jelentik:* A Westminster-csarnokban felállított királyi ravatal előtt tegnap éjfélig tartott a tömegek elvonulása és bucsuja. Számos külföldi diplomata is eljött a ravatalhoz, hogy tisztelegjen, többek között eljött a végső bucsura *Starhemberg* herceg, osztrák szövetségi alkancellár is. A szertartásmesteri hivatal a királyi ravatal látogatóinak nagy tömegére való tekintettel elrendelte, hogy a *ravatal éjszaka is látogatható legyen. Tegnap délután ugyanis már olyan hatalmas tömegek zarándokoltak a ravatalhoz, hogy a várakozók sora két kilométer hosszú volt. Az új rendelkezésig, amely szerint a ravatal éjszaka is látogatható, több mint félmillió ember jött el bucsút venni V. György királytól.*

Hivatalos jelentés szerint *VIII. Edward* király elhatározta, hogy ő maga és testvérel gyalog követik a temetés alkalmával a koporsót. *V. György* király temetésére egymásután érkeznek meg a különböző külföldi államfők és kormányok képviselői. Azokat a hajókat, amelyek államfők érkeznek, attól kezdve, hogy

a La Manche-csatornán a francia felségjogok véget érnek, angol torpedórombolók kísérik a doweri kikötőig. Vasárnap érkezett meg Londonba *Boris* bolgár király és *Kánya* Kálmán magyar külügyminiszter, akik ugyyszólván az egész uton együtt utaztak és a király beható tárgyalásokat folytatott a magyar külügyminiszterrel, akivel együtt lefényképeztette magát. Ugyancsak vasárnap érkezett meg *Pál* jugoszláv régensherceg, *Rüsdli Arras* török külügyminiszter és a piemonti herceg vezetésével az olasz tábornokok 26 tagu küldöttsége. Ma délelőtt megérkezett *II. Carol* király, továbbá *Lipót* belga király és a svéd trónörökös. Több angol lap azt írja, hogy a temetés után fontos diplomáciai tárgyalások lesznek Londonban, mert a külföldi uralkodók és államfők jelenléte kedvező alkalomnak látszik a nemzetközi politika súlyos kérdéseinek tisztázására, illetőleg azok megoldásának előkészítésére. *Habsburg Ottó* királyfi szintén részt vesz a temetésen és hír szerint a királyfi ezuttal első ízben vesz majd személyesen részt nemzetközi diplomáciai tárgyalásokon.

### Lezajlott a nagy temetés főpróbája

*A temetési szertartást tegnap a norfolki herceg vezetésével lepróbták, már csak azért is, mert a temetés minden momentumát percnyi pontossággal kell megtartani, mert a kétperces csendet jelző ágyulövésék holnap abban a pillanatban fognak eldőrdülni,*

*amikor pontban fél kétfélkor György király koporsóját a Szent György-kápolna szentélyében levő kriptába lebocsátják. Ugyanakkor a canterbury-i érsek beszentelő imát mond és Edward király egy marék földet szór ezüstvödörből a koporsóra.*

### Budapesti rádióközvetítés a keddi gyászszertartásról

*Budapestről jelentik:* Az angol király temetését a budapesti rádióadóállomás is közvetíteni fogja. A közvetítés a genfi rádióadóállomáson keresztül történik meg. A genfi rádió két részben adja a temetést. Az

első közvetítés a londoni délelőtti eseményeket közli romániai időszámítás szerint 11 óra 30 perckor, míg a második rész a délutáni windsori eseményeket közvetíti délben 1 óra 30 perckor.

tás beszivárgását a megszelidült, hivatalossá vált és stabilitásra törekvő kommunista pártba — arról egyelőre nehéz beszélni. Minderesetre érdekes kísérlet volna, amely csaknem párhuzamosan haladna azzal a küzdelemmel, amit a forradalmi kommunizmus utolsó mohikánjai Délamerikával vívnak. Délamerika szerint a kommunizmus még mindig forradalmi és dinamikus erő és Litvinov felháborodva tiltakozik e „vád” ellen a genfi arénán, a polgári jóllakottság nagy véd- és dacszövetségében. „Aljas rágalom” — mondja a népbiztos, — „hogy a kommunizmus a meglévő rend megváltoztatására törekszik, sőt minden erejével

azon van, hogy a nyugati demokratizmus világrendjét megvédelmezze ellenségeitől”. Az amerikai demokrácia nem ad hitelt Litvinov esküdjéseinek s még mindig forradalmárt lát a népbiztosban, hiába lakik a legelőkelőbb szállodában Genfben, hiába jár Rolls-Royceon és esernyővel, hiába érintkezik és szövetkezik a brit konzervatív miniszterekkel és hiába udvarol a katonatiszteknek. A kérdés nyílt. Talán a francia választások utáni kísérlet mutatja majd meg, — ha létrejön, — hogy tényleg megszelidült, szalonképes arculattá vált-e a harmadik internacionálé, vagy megmaradt báránypörbe bűtött farkasnak: annak, ami volt.

## Világraszóló, páratlan gyászpompa Londonban

Az angol alsóház küldöttsége ma délután Baldwin miniszterelnök vezetésével megjelent Edward királynál és átnyújtotta az alsóház részvét- és hűségnyilatkozatát.

A fővárosba egymásután érkeznek a küldöttségek. Hétfőn este megérkezett a francia küldöttség, Lebrun köztársasági elnök, Flandin külügyminiszter és Petri tengerészeti miniszter. Megérkezett a német küldöttség is, amelynek Neurath báró birodalmi külügyminiszter a vezetője. A német küldöttséget az angol hadsereg és haditengerészet képviselői, valamint a német nagykövet és személyzete fogadta.

Az eddigi számítások szerint az elhunyt György király temetésén több, mint 60 fejedelmi személy vesz részt. Ugy tudják, hogy tíz király és királyné, valamint az angol uralkodóház harminc tagja jelenik meg a temetésen.

Carol király ma reggel Calais kikötőben felszállt a Mauros angol torpedóromboló fedélzetére, amely az uralkodót Doverbe szállította. Innen aztán különvonaton utazott a ki-

rály Londonig. Kristian dán király tegnap indult el Kopenhágából és ma száll partra Dowerben. Ugyancsak Lipót belga király is ma érkezett meg Londonba.

A Westminster palota csarnokában lévő ravatalra eddig több, mint 20.000 koszorú és virágcsokor érkezett. Van közöttük olyan is, amely csak néhány szál virágból áll, a nép egyszerű gyermekeitől valók ezek.

A japán császár 500 fehér szegfűből álló hatalmas koszorút küldött a ravatalra, míg Vilmos császár 500 gyönyörű holland arany tulipánból álló koszorút helyezett el. A szovjetkormány vérvörös virágokból álló nagy koszorút tettetett a koporsó mellé.

Az osztrák küldöttséget vezető Starhemberg herceg, alkancellár a hét végéig marad Londonban és időközben látogatást fog tenni Baldwin miniszterelnöknél és az angol kormány több tagjánál, de felkeresi Pál jugoszláv régensherceget is. Neurath báró német birodalmi külügyminiszter is tárgyalni akar Londonban Baldwin miniszterelnökkel és Vanzeeland belga miniszterelnökkel is.

## A debreceni Rákóczi-harang bucsuztatója

Debrecenből jelentik: Dr. Balház Dezső református püspök elrendelte, hogy az angol király temetésének ideje alatt a nagytemplom híres Rákóczi-harangja egyfolytában szóljon. Ezzel a református egyház és a debreceni kollegium hálóját akarják kifejezni az angol nemzet iránt. 1752-ben ugyanis a bécsi kormány megtiltotta, hogy a debreceni kollegium tanítóit és tanárait a város pénztárából fizessék. Ekkor a református egyház előjárói kitűnő hitestvéreikhez fordultak segítségért és ezek adományainak köszönhető a kollegium megmentése. A canterbury-i érsek és az angol hívek 2500 fontos alapítvánnyal járultak hozzá a debreceni kollegium fenntartási költségeihez és ennek az alapítványnak kamatait a kollegium ma is élvezi.

### Anglia nőtlen királyairól

VIII. Edward király, mint köztudomású, mindeddig nem nősült meg. Néhány év előtt híre járt, hogy egy spanyol hercegnővel, később pedig egy hirlét, hogy egy norvég királyi hercegnővel fogja eljegyezni magát. Egyik hír sem bizonyult valóznak. Sok ember törte a fejét azon, hogy a „charming prince” miért

lett hűtlen családjá hagyományaihoz és miért mondott le mindedig a családalapítás gondolatáról. A sokféle találgatás közül a legvalószínűbb, hogy Edward nem volt hajlandó feleséget az állami érdekek szerint megválasztani. Eddig mindössze három nőtlen király volt Angliának. V. Edwardot 13 éves korában meggyilkolták a Towerben, VI. Edward 16 éves korában halt meg és II. Vilmos, aki negyvenéves korában halt meg. Az előálló helyzet következtében Anglia új trónörököse az új ki-

## II. Carol király VIII. Edward vendége volt hétfőn este a királyi palotában

Ujabb részletes londoni jelentés szerint Carol király különvonata 11 óra 50 perckor — romániai időszámítás szerint délután 2 óra előtt 10 perccel — érkezett meg a londoni Victoria pályaudvarra, amelyet az érkező vendégek fogadtatására felkészítettek. A pályaudvaron a yorki herceg várta a királyt, aki innen Granard lord palotájába hatatott, ahol londoni tartózkodása alatt lakni fog. Az utvonalon végig nagyszámú közönség tövözölte tiszteletteljesen Románia uralkodóját. Az

rály legidősebb öccse: 'Albrecht Frigyes Arthur György, a yorki herceg.

V. György király lelkiüdvéért az egész világon az összes angol templomokban tegnap istentiszteleteket tartottak. A gyarmatok és dominiomok fővárosaiban levő székesegyházak megteltek hívekkel. A nyílt tengeren utban levő angol hajókon és az összes laktanyákban is megtartották az istentiszteleteket. A canterbury-i érsek rádióbeszédben méltatta az elhunyt király érdemeit. Mary özvegy királyné és a királyi család tagjai, valamint a norvég királyné a Buckingham-palota kápolnájában vettek részt az istentiszteleten.

### Hármas külügyminiszteri megbeszélés lesz Londonban

A Jaur londoni angol körökből értesül, hogy hármass külügyminiszteri értekezlet lesz Londonban, Flandin francia külügyminiszter és Neurath báró német külügyminiszter londoni tartózkodása alkalmából. Londoni politikai körök is tudnak róla, hogy Eden, Neurath és Flandin között lesznek tényleg megbeszélések. A párisi Jaur értesül arról is, hogy Titulescu külügyminiszter londoni tartózkodása során Neurath báróval és Vanzeeland belga külügyminiszterrel fog megbeszélést folytatni.

Hétfőn reggel, amidőn a rendőrség az utasítás értelmében le akarta zárni a Westminster-templom kapuját, a bebocsájtásra várakozó tömeg és a rendőrség között incidensek támadtak. A rendőrség felszólításának a várakozók nem engedelmeskedtek és küldöttséget menesztettek Baldwin miniszterelnökhöz, akitől kérték a felvonulás időtartamának meghosszabbítását. A rendőrség nem engedte a küldöttségnek, hogy Baldwin elé járuljon és a várakozó tömeget szétoszlatja.

Evening Standard szerint mintegy nyolcezerre tehető a közönség száma, amely a pályaudvar előtt az uralkodó érkezését várta.

Carol király estebédre Granard lordhoz volt hivatalos. Délután 4 órakor megjelent a Westminster-palotában, hogy lerójjá kegyeletét az ott felravatalozott halott király előtt, majd az uralkodóház tagjainál tett látogatást. Ma este az uralkodó ebédre VIII. Edward király vendége volt a Buckingham-palotában. (Rador).

## A rajongók

Irtá: ANDRÉ THÉRIVE

Clarisse néni örökös feketeselyem legyezőjével megkopogtatta karosszékeinek karfáját. Tudtuk, hogy ez valami érdekes történet, emlékezés, elbeszélésének bevezetése és rögtön köréje gyülekeztek. Nagyon szeretünk ezeket a régi, levedlaillatú igaz történeteket, amilyen az alábbi is:

... Tizenhároméves voltam, mikor szüleim a Saint-Sang zárda internátusában, Tulleben elhelyeztek. Akkoriban ez körülményes utazást jelentett, mert a mi utatlan vidékünkön csak lóháton vagy kocsin közlekedhettünk. A poggyászatot ökrös szekéren küldték el, engem meg a nagy családi batár vitt. Bár csak tíz mérföldnyire voltam Mazuractól, a birtokunktól, akkor ez olyan távolságot jelentett, mintha ma egy belga zárdába küldenének. Legfeljebb háromszor látogathattam thaza évenként. De jó szüleim minden alkalmat megragadtak, hogy ha valaki, főleg nagyvásár idején, arra kerül, valami otthoni nyálánsággal megörvendeztessenek. Így került oda második évben Lebreux apó, aki három tehenet hajtott a vásárra s ez alkalomból nagy bödön finom otthoni virágmézet küldtek vele. Lebreux a kastélyban afféle mindentudó ezermesterünk volt. Kulcsár, vadászmeister, lakatos, asztalos, mészáros egyszemélyben. Gyerekkorában pásztor volt, a nevét csak úgy adományozták, senki se tudta igazában, hogy hívják. Most is látom, ahogy a zárdában bekopogtatott a kék zekéjében, nagy füttykösével, fülében a rézkarikával. Engem persze, mikor a kedves nővér a társalkodóba hívott, csak az érdekelt, hogy a vendég hozott-e valami harapnivalót hazulról. Ép-

pen akkor próbáltuk a főnöknő névnapjára készülő ünnepi diszeloádást. Én a királyt személyesítetttem hermelines hosszú biborpalástban. A hermelin fehér házinyuszik bundájából készült. Most boldogan kaptam fel két kezemmel a hosszú piros palástot és szaladtam a társalgóba. Nyomomban az apródok. Mikor aztán ebben a maskarában bebogtunk és szegény Lebreux meglátott, csak nagyot bámult és lekapva szélesperemű kalapját, ijedten dadogta: — Ó, de hiszen ez a mi kisasszonykánk...

— Hogy mered engedelem nélkül megszólítani királyodat! — szavaltam csakugyan királyi göggel, csokra nyujtva kezemet. De most aztán én ijedtem meg, mert Lebreux, a mi jó öreg házi-butorunk földig hajolt, reszkette állította földre a mézes bödönt és háttal az ajtónak kitántorgott. Később aztán megtudtam, hogy ezeket beszélte a cselédeknek. ... Hogy mi ott a zárdában egy más, szebb világban élünk, valamennyien biborba öltözött hercegnők vagyunk, aranykoronával a fejünkön. Talán kicsit meghibbant szegény öreg agya, azt hitte, mennyországba került. Mikor azon a nyáron hazamentem, láthatóan félt tisztelettel került, ha mégse kerülhetett el, alázatosan földig hajolt. Én, mint afféle csacsi gyerek, kihasználtam a helyzetet, minden szeszélyemet teljesítenie kellett. A legmagasabb fáról is lelopni a madárfészekből a tojásokat, taplógombát, ritka vadvirágot szedni, rákot, pettyegtetett pisztrángot fogni a csobogó hegyi patakban.

Mikor következő nyáron, tizenhatéves koromban végleg hazakerültem, szüleim értésemre adták, hogy — menyasszony vagyok. Fogadjam szívesen az általuk kiválasztott vőlegényt, Monlezun márkít, akít meg nem is ismertem és aki másnap ideláto-

gat. Almaimban se jutott volna eszembe az ellenkezés. A mi körünkben akkor ez így volt szokás. Különben sem volt okom megbánni szüleim választását, mert Francois mingyárt az első órában megszerettem és míg a jó Isten el nem szólította melőlem, a legboldogabb házasságot éltünk. Ha Francois nálunk volt, Lebreux nyomtalanul eltűnt. Mindig talált valami távoli munkát, hogy még csak köszönnie se kelljen vőlegényemnek. Néhányszor mulattam az öregem, de hát bizony nem sokat törődtem vele. Az esküvőt november elejére terveztük és nagy fényvel készültünk megünnepelni. Vőlegényem nászajándéka egy gyönyörű kocsi volt, két pompás szürkével. Ő tanított a szürkéket hajtani és büszkébb voltam, ha ott ültem mellette a magas bakon, kezemben a gyepőlőszákkal, mint ti manapság a híres autóstokkal.

Egyik este, vagy két héttel az esküvő előtt, pompás tempóban robogtunk a kastély felé vezető elég keskeny uton. Én hajtottam, repültünk, mint a szél. Egyszerre, mintha a földből nőtt volna ki, egy emberi alak torpant elénk. Francois belekapott a gyepőkbe, a lovak felágaskodtak. ... Szemvillanás alatt leugrottunk. ... Szegény öreg Lebreux feklőd keresztkben az uton. Jönni látott, földöntuli rajongó tiszteletével, mint akkor, ott a zárdában, leborult elébem, elgázoltatta magát. Csak másnap halt meg és halálig csak ezt hangoztatta átszellemülten, szinte már a tulsó világból:

— A mi kisasszonyunk... ó, a mi kisasszonyunk!

Mert a férfiak, paraszti vagy főúri rangban élők, bárkik és bármilyenek, ösztönösen mindig megtalálják a módot, hogy emlékezzünk rájuk...

# Csatlakozásra hívja fel a demokratikus ügyvéd- és diákfront az ország összes ügyvédeit és joghallgatóit

„Harcot hirdetünk az egyetemi ifjuság jogaiért, az ügyvédi kamarák szabadságáért, rendjéért és méltóságáért, valamint az összes kollegákért, nemzetiségre és vallásra való tekintet nélkül!”

Bucurestiből jelentik: A demokratikus ügyvéd- és diákfront ma felhívást adott közre, amelyben a front akciójához való csatlakozásra szólítja fel az ország összes ügyvédjét és joghallgatóit. A röpiratban rámutatott arra, hogy nem a ma használt obskurus módszerekre van szükség, hanem munkalehetőségek kreálására. Többek között ezeket mondja a felhívás:

— A clausista argumentumok és jelszavak, melyeket az ügyvédi hivatal néhány magnása adott közre, csúf, amely még nagyobb nyomort idéz elő. Hiszik, hogy a szociális realitások a joghallgatók kiéheztetése útján oldhatók meg? Ne hagyják magukat félrevezetni a gyűlölet és széthúzás áramlataitól. Ezek az áramlatok a nemzet és a román nép ellenségei, de ellenségei az ország összes polgárainak, mert az egzisztencia biztosítása helyett terrort és éhséget hoznak.

— Aki a kultúra és a szabadság ellen harcol, az egyszersmind a román nemzet ellen folytat harcot. És ezek az ellenségek a fascis-

ták, huligánok és rombolók.

A további részben megemlítik azt a támadást, amelyet a demokratikus front legutóbbi gyűlése ellen intéztek a jobboldaliak és kijelentik, hogy ezt a támadást sikeresen visszaverték, majd felszólítják az összes ügyvédeket és joghallgatókat, hogy csatlakozzanak a megindított akcióhoz, függetlenül politikai pártállásuktól.

— Szervezzenek gyűléseket — mondja — és szavazzanak meg tiltakozásokat a banditizmus, valamint a más vallású és meggyőződésű ügyvédeknek különböző ürügyekkel való kizárása ellen. Most vagy soha! Ez legyen a harcunk jelszava, annak a harcnak, amely az egyetemi ifjuság jogaiért, az ügyvédi kamarák szabadságáért, méltóságáért és rendjéért indult meg, valamint az összes kollegákért, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül.

A felhívás ezekkel a szavakkal fejeződik be:

— Éljen az ügyvédek és diákok egyesített harca!

## 250 kilométerre áll Graziani Abesszínia fővárosától

Szakadatlanul zuhogó esőzés nehezíti meg az olasz offenzívát — Súlyos incidens Port-Said kikötőjében

RÓMÁBÓL jelentik: Badoglio tábornagy jelentése szerint, a szómáliai arcvonalon, Madara környékén, 70 kilométernyire visszavetették az ellenséget, amely előzőleg egy löporraktárt felrobbantott. Az olaszok számos hadifoglyot és nagymennyiségű élelmiszert zsákmányoltak. Egy másik alakulat, amely nagyrészt fascista erdészeti miliciából állott, a Dau Parma folyó mentén visszavetett egy abesszin csapatot, amelyet egy görög tiszt vezetett. Malkamuri községet, Lotótól 206 kilométernyire elfoglalták az olaszok. Itt az abesszin seregnek 1467 halott a vesztesége. Ueder Abdi, a Dsigodia törzs főnöke, behódolt. A legutóbbi csaták során tízezer abesszin esett el.

Az abessziniai harctérről érkező jelentések szerint, Graziani tábornok csapatai folytatják előnyomulásukat Neghelitől északra és már csak 250 kilométerre vannak Addis Abebától. A csapatok támadást intéztek Ducan és Zicatta falvak ellen, amelyek a Negheli és Allata közötti uton fekszenek. Allata székhelye Sicam tartománynak. Az olaszok egyébként az északi fronton megindult abesszin offenzívát is sikerrel visszaverték. Abesszínia középső tartományaiban szakadatlanul tart az esőzés, úgy, hogy a főváros és Dessie között minden összeköttetés megszakadt. Addis Abeba sártengerré változott át, Tigre tartományban is esik az eső, de nem olyan mértékben, hogy akadályozná a hadműveleteket.

Mint hírlik, az abesszinek lázasan dolgoznak Desta herceg szétvert seregének újjászervezésén és új csapatokat küldtek a déli frontra. Az abesszin kormány hivatalosan cáfolja azt az olasz állítást, hogy Londonban egymillió dum-dum löveget vásárolt. Az abesszin kormány egyébként elküldte válaszáat az olasz vádiratra, amelyet Aloisi báró nyuj-

tott be a népszövetségi főtthikársághoz és amelyben azzal vádolja az abesszin hadvezetőséget, hogy dum-dum lövegeket használt a csatateren. Az abesszinek válaszukban azt állítják, hogy a dum-dum golyókat maguk az olaszok csempészték a harcterekre, hogy Abesszínia ellen vádakot kovácsolhassanak. A válaszirát a Szezei csatorna parancsnokságá-

## Benes hisz a demokrácia megújulásában

Csehszlovákia továbbra is kitart a kisantant ismert politikája mellett

Belgrádból jelentik. Gerz belgrádi csehszlovák követ a Politica című lapnak adott nyilatkozatában kijelenti, hogy minden alapot nélkülöz Schuschnigg osztrák kancellár prágai látogatásával kapcsolatban elterjedt az a hír, mintha Csehszlovákia eltávolodna a kisantant politikájától. A prágai megbeszélések Ausztriának a kisantanthoz és nem külön Csehszlovákiához való viszonyára vonatkoztak. A jugoszláv közvélemény vasárnap óta különben egészen más szemmel kezdi nézni az osztrák kancellár prágai útját, mint eddig.

A Politica egyik cikkében azt írja, hogy a Habsburgokkal való játék veszedelmessé kezd fajúlni. Az osztrák hazafias arcvonal vezérei bizonyára tudatában vannak annak, hogy a Habsburgok visszaillesztése a trónra szükség-szerűen a szomszédokkal való összeütközésre



nak a feljegyzésére hivatkozik, amely szerint az olaszok november harmincadikán dum-dum lövegeket szállítottak át a csatornán.

A legutóbbi légi bombázások következtében ötszáz polgári személy és 2500 állat pusztult el. A Stampa című lap katonai munkatársa azt írja, hogy az olaszok által január 21-én kezdett és négy napon át folytatott katonai tevékenység immár lehetetlenné tette, hogy az abesszinek északon offenzívát kezdenek. A Stampa kiemeli, hogy ezeknél a harcoknál az olasz tisztek nagy bátorságról tettek tanúságot.

Az egyiptomi Port Said kikötőben súlyos incidens játszódott le, amelynek komoly következményei lehetnek. A kikötőben bárka haladt el a Sardinia nevű olasz hajó előtt, amely katonákat szállított Keletafrikába. A bárka utasai az olasz katonák láttára hevesen tüntettek Abesszínia mellett és Claszország ellen, mire az olaszok rálöttek a bárka utasaira. Az esetről azonnal jelentést tettek a kikötőparancsnokságnak, amely megindította a vizsgálatot. Arról nincs hír, vajon a bárka utasai közül valaki meghalt vagy megsébesült-e. Kairói jelentés szerint az olasz-abesszin háboru kitörése óta összesen 388 hajó haladt át a Szezei-csatornán, amelyek hadiszert, csapatokat, élelmiszert szállítottak a keletafrikai harctérre. Ugyancsak a hajók útjukban visszafelé eddig 35.627 sebesültet és beteget szállítottak vissza Olaszországba. A hajóknak a Szezei-csatornán való áthaladásáért Olaszország eddig félmillió font sterling illetéket fizetett.

## Csütörtökön mutatkozik be az új francia kormány

Párisból jelentik: Az új francia kormány csütörtökön mutatkozik be a Kamarának. A sajtó nagyrésze azt hiszi, hogy az új kormány semmi-lyen sem térhet el a Laval-kormány eddig folytatott politikájától. Wladimir D'Ormesson a „Figaro” hasábjain annak a véleményének ad kifejezést, hogy Laval politikája kifejezte az ország nagy többségének akaratát. Franciaország nem engedheti meg, hogy egy kéménytűz következtében lángborítsák az egész házat.

vezetne. Érthetetlen tehát, hogy Starhemberg herceg miért hangsúlyozta olyan nagy meggyőződéssel a Habsburgok visszatérésének szükségességét. A kisantantnak ebben a kérdésben ma is ugyanaz az álláspontja, ami volt és a kisantant államférfiai már több ízben kijelentették, hogy a Habsburgok visszatérését fegyveres oknak tekintik.

Prágából jelentik: Benes köztársasági elnök ma hivatalos látogatást tett az óvárosi városházán és a főpolgármester üdvözlő beszédére mondott válaszában utalt arra, hogy Csehszlovákia közelében három nagyhatalom terül el: Olaszország, Németország és Oroszország. Eppen ezért Csehszlovákia egyik lényeges tényezője az európai béke épületének. Kifelé Csehszlovákia a megfontoltság és a béke, befelé pedig a nemzeti igazságosság politikáját követi. A csehszlovák köztársaság elnöke annak a hitének adott kifejezést, hogy új fel- lendülés korszaka következik és hogy a demokrácia ismét visszanyeri régi jelentőségét.



# Carol király Budapesten

*Helyszíni riport az uralkodó rövid budapesti tartózkodásáról, a pályaudvaron tartott ceremóniáról és a fotoriporterek elragadtatásának okairól*

Budapestről jelentik: II. Carol király, mint ismeretes, London felé vezető útjában átutazott Budapesten és a királyi különvonat közepel félórát tartózkodott a magyar főváros pályaudvarán. Az uralkodó budapesti tartózkodásáról az alábbi érdekes részletek jutottak nyilvánosságra:

Pont 10 órakor futott be Carol király Bucurestiből elindult különvonata. Tizenegy nagy fekete termekocsiból állott a királyi vonat. A cilinderes, díszruhás diplomáciai testület sorfalat állt a pályaudvaron, itt vont figyelő detektívkoronát a főkapitányság politikai főcsoportjának megbízottja, dr. Hivessy Jenő detektívfelügyelő és természetesen itt állottak fel a munkájukat végző újságírók is. Halkan gördült be a kupolacsarnok alá a román király vonata. Az előírások szerint fél óráig tartózkodott Budapesten a különvonat, ez alatt az idő alatt más vonat a Nyugati-pályaudvarra be nem érkezett és onnan vonatot nem is indítottak. Lezárva maradtak a pályaudvar összes bejáratai és kijáratai. Az aránylag néptelen nagy pályaudvari csarnokban az első sínparra érkezett meg a román király vonata.

A magyar határról magyar mozdony vontatta be a különvonatot, felemelt számú megbízható személyzettel. E vonaton is vigyázó szolgálatot teljesítettek a politikai detektívek. A szerkocsi után következő arany királyi koronás, számnélküli, sötétkék nagy termekocsiban láttuk meg

Carol király kissé lefogyott, nyírott, szürke bajuszos, vidám tekintetű arcát.

A nagy Pullman-kocsi hátsó felében tartózkodott, közvetlenül hálfülkéje mellett egy fehérre lakkozott, tágas kocsiteremben. Egyszerű, sima butorok mellett csak egy kis rádió vált láthatóvá az ablak mellett. Hanyag tartásban, két kézzel a zárt ablak párkányára támaszkodva tekintett ki a sötétkék zakóba öltözött király s kíváncsian futtatta végig tekintetét a várakozókon. Ablaka pontosan a kiüldöttségek élén álló újságírók csoportja előtt állott meg. Kezében a rövid szipkából szívott cigaretta volt, mosolyogva köszönt az üdvözlő újságírók felé a király, majd oldalt fordult és végigtekintett a kiüldöttség várakozó tagjain.

## A diplomaták tisztelgése

Csakhamar néhány román detektív szállott le kocsijáról, akik kalaplevévé, tiszteletteljes távolságban állottak meg a perronon. Egy idős, ősz bajszú, kopasz ur sietett végig először a vonat mellett, a román különvonat vezetője: Pavelescu vasútigazgató, Dr. Székely Sándor, a Nyugati-pályaudvar főnöke intézkedett, hogy a különvonatot gépészeti és műszaki szempontból a nemzetközi vasúti szabályoknak megfelelően vizsgálják át.

Ezalatt az idő alatt mindvégig az ablak mellett állott Carol király és a várakozókat nézegette.

Ebben a pillanatban udvarias gesztussal szeméhez emelte Leica-gépét az egyik fotoriporter. A király barátságosan belenézett a gépbe, mintegy jelét adva annak, hogy beleegyezését adja a fotografálásához.

Kisvártatva a királyi vonat egyik kísérője jelent meg a fotoriportereknél és a következő üzenetet hozta:

— A király Őfelsége megengedi a fotografálást és azt az üzenetet küldi, hogy le fogja bocsátani udvari kocsijának ablakát, hogy sikeresebb legyen a fényképezés.

Ezalatt az idő alatt a királyi kocsi mellől leszállottak a román előkelőségek, hogy üdvözlőljék a megjelent budapesti diplomatákat. Az angol király temetésére utazott ugyanis a román király kíséretében Balú generális, Hasevici

generális, főudvarmester, Zwideck ezredes, Mária özvegy anyakirályné udvarmestere, P. Anghelescu hadügyminiszter és Lapedatu közoktatásiügyi miniszter, valamint több adjutáns. Ezek az urak bemutatkoztak a várakozó diplomatáknak, majd tíz perc múlva a királyi kocsival együtt álló Pullman-kocsiba

felszállott a pesti diplomáciai testület itt megjelent minden tagja.

Ugy a cilinderes civil urak, mint a katonai attasék fent a különkocsiban levetették kabátjaikat és a közben tágassá átrendezett termekocsiban hajdonfött sorfalat állottak.

Grigorcea román követ jelentette a főudvarmesternek, hogy a cercle-re készen állnak az urak és ekkor — mindezt a perron mellett álló vonat ablakain át látni lehetett — Carol király eldobta cigarettáját, kissé meghajolt, amikor kilépett királyi különkocsijából és átment a szomszédos vasúti kocsiba.

Itt mosolyogva és barátságosan cercle-t tartott, egy-két lépést téve, kezét fogott a megjelent diplomatákkal, közülük többekkel hol angolul, hol franciául egy-egy szót váltott.

A követektől megkérdezte, hogy a miniszterek azelőtt hol teljesítettek diplomáciai szolgálatot.

Csupán pár percig tartott a cercle, azután a király visszasétált különkocsijába s a fehér teremben, ahol magánosan tartózkodott, ismét az ablakhoz lépett. De előbb valóban, úgy, ahogy előre bejelentette, leeresztette kocsijának ablakát és ismét két kezére támaszkodva, derűsen kihajolt az ablakon. A király a diplomatákon kívül senkivel egy szót nem váltott mindaddig az ideig, míg Budapesten tartózkodott. De végéig ott maradt az ablaknál, ismét rágyújtott egy cigarettára és láthatóan azzal szórakozott, hogy a különvonat előtt álló diplomatákat, újságírókat, rendőrtiszteket figyelte.

## Egy derűs epizód

Ez alatt az idő alatt a fotoriporterek buzgón fényképezték a vasúti kocsi ablakában álló királyt.

Segített derűsége tenni ezt az intermezzót Carol király kedvenc két kiskutyája, két fehér- és sárga-színfoltos, japán pincskutya, amelyek közül az egyik odafurakodott az ablakhoz, a király karja alá és kidugta okos fejét.

A király lehajolt a kiskutyához, vidáman csóttintgetett neki és örömmel konstátálta, hogy a fotoriporterek ezt a friss jelenetet is megörökítették a nyitott ablak mellett. A király ezután is ott maradt a kocsi ablakában. Kíséret nélkül lévén a kocsiteremben, ott maradt az ablaknál állva, szemlélődve addig a pillanatig, amíg a magyar pályaudvar főnöke egy néma jelzéssel indulást nem parancsolt a királyi különvonat vezetőjének.

Carol király a nyitott ablak mellett, mikor kocsija a levett kalapu diplomaták csoportja előtt vonult el, háromszor hajította meg magát egymásután. A király az ablakban állva nézett vissza a várakozókra, míg vonata el nem tűnt a szem elől.

## Szeplős, pattanásos,

májfoltos, mitesszeres arcát hozassa rendbe  
**PILISINE** kozmetikai salonban,  
 Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)  
 Tanítványok kiképzése!

## Az aradi Katolikus Népszövetség kulturdélutánja az Iparos-Otthonban

Az aradi Katolikus Népszövetség január 26-án, vasárnap délután fél 5 órai kezdettel rendezte meg az Iparos Otthonban nagyszerű kulturelőadását. Az előadás, melynek célja volt a katolikus tömegek minél szélesebb rétegét bevonni a cselekvő társadalmi munkába, őriási visszhangot keltett városszerte és a katolikus tömegek megjelenése valóságos demonstrációja volt annak a megértésnek, mellyel a Népszövetség felhívását fogadták.

A műsor első száma a Kolping-zenekar bemutatkozása volt Hüttner Vilmos karnagy vezénylete mellett. Az a komoly zenekari teljesítmény, melyet a Kolping első megjelenése alkalmával nyújtott, nagyon biztató kezdet és bizonyosak vagyunk benne, hogy a Kolping nővérek zenekari teljesítményét Arad katolikus társadalmában még gyakran fogja élvezni. Dr. Lőcs Rezső, a Katolikus Népszövetség világi elnöke mondott magasan szárnyaló megnyitó beszédet, melyben rámutatott azokra a nagy és nemes feladatokra, amelyek még elvégzésre várnak s amelyeket csak az öntudatos katolikus tömegek kitartó munkája valósíthatja meg. A Katolikus Daloskör nagy siker mellett adott elő néhány klasszikus szépségű dalt, olyan hatásos színezéssel és a dinamikai ártlyalatok érvényesítésével, hogy a közönség percekig tartó tapsal jutalmazta az énekkart és annak vezetőjét, Szabóczy János karnagyot. Pongrácz Gellért, a Kolping-egylet igazgatója nagyon hatásos és lelkesítő beszéd keretében ismertette a nap jelentőségét és a katolikusok közötti összetartás szükségességét. Beszéde a tömegek lelkes éljenzése és helyeslése mellett zárult.

Baranyi Bella hegedűművésznő Hubay „Prier” című művét játszotta a tőle megszerzett művészettel, finomsággal és érzéssel. Katona Klára stílusosan kísért zongorán. Nussbaum Marika bájos balettje következett, melyet Bajor Magda zongorajátéka kísért. Gaál László Sik Sándor „Katolikus vagyok” című versét szavalta tiszta csengéssel, meleg hangján és a jó előadó rutinjával. A Kolping-zenekar három modern angol tánczenét adott befejezésül. A zárszót dr. Lakatos Ottó plébános mondotta el, megköszönte a katolikus társadalom nagy érdeklődését és felhívta a hallgatóság figyelmét arra a körülményre, hogy a Népszövetségnek nemcsak erkölcsi, de anyagi sikerekre is szüksége van, hogy nagy és nemes munkáját sikerrel folytathassa. A kulturdélután sikere azt bizonyítja, hogy helyes irányítás mellett igenis fel lehet ébreszteni a katolikus társadalom érdeklődését és lelkesedését minden szép és nemes cél iránt. A népszövetségi kulturdélután megszervezésének és irányításának nagy munkájáért elismerés illeti meg Hentschel Istvánt, a Katolikus Népszövetség alelnökét, Barthel Ernőt, Schmidt Ferenc titkárt, Fock Gábert és Deési Károlyt.

## Felgyújtotta tanintézetét a kairói diákság

Kairóból jelentik: Egyiptom fővárosában a helyzet egyre aggasztóbb és a vélemény úgy alakult ki politikai körökben, hogy az új kormány diktatorikus alapon kormányoz majd. Az egyetem diáksága Ghizában ismét beszüntette a munkát és zárt sorokban indult a főváros szíve felé. 1200 diáknak a Nilus hidján erős rendőrkészültség állotta útját. Ghizában nagyszámú lovaskarhatalmat vontak össze. A diákság vezetőinek minden békítési kísérlete csődöt mondott, a munka beszüntetés általános és a felső fa- és fémipar iskola növendékei is csatlakoztak a sztrájkhoz. Az iskola diákjai felgyújtották a tanintézetet és a tüzveszedelmet csak nagy nehézségek árán tudták elfojtani. A Kairó és Alexandria közötti Damanhurban öt diák súlyosan megsebesült. (Rador.)

50-ik jubileumi Tornász táncestély

február 8-án a Fehér Keresztben

# Letöri a kormány a szélsőséges szervezkedéseket

— Ujabb incidensek Mehedinti-megyében —

BUCURESTIBŐL jelentik: A belügyminisztériumban a Mehedinti-megyében kifejtett választási hadjáratban kapcsolatban értekezletet tartottak, amelyen Inculet belügyminiszter, Titeanu államtitkár, Paraianu tábornok, a csendőrség főparancsnoka, Bianu Eugen, a sziguranca vezérigazgatója és Marinescu rendőrprefektus vettek részt. Az értekezlet után Inculet belügyminiszter érintkezésbe lépett a nemzeti-kereszténypárt és a nemzeti-parasztpárt vezetőivel, akiket arra kért, hogy szüntessék meg a rohamosztatok működését, mondjanak le az egyenruhák, valamint a különböző jelvények viseléséről, mert ellenkező esetben a kormány a legszigorúbban alkalmazza majd az egyenruhaviseletet tiltó törvényeket. A belügyminisztérium január 28-ig adott határidőt a nemzeti-kereszténypárt rohamosztatainak, hogy az egyenruhaviseletről lemondjanak.

Hír szerint, Mehedinti-megyében általános razziat is rendeznek és mindazokat, akik nem odaváló illetőségűek, illetőségi helyükre toloncolják.

Jellemző egyébként a helyzetre az is, hogy a délután öt óras gyorsvonattal Nowitzki nemzeti-kereszténypárti politikai vezetése alatt kétszáz kékinges indult el Turnu-Severin felé. A sziguranca vezérigazgatósága azonban értesült erről és a vonatot Chitila állomáson megállította. Azokat a vagonokat, melyekben a kékingesek foglaltak helyet, lekapcsolták és holtvágányra vitték. A hatóságok ezután megmotozták a kékingeseket, akiknél 34 botot, 15 ólmosbotot, 9 boxert, 2 revolvert, 15 övet és különböző jelvényeket találtak.

Mehedinti-megyében egyébként újabb incidensek játszódtak le. Vasárnap reggel hat tereautón nemzeti-parasztpárti kortések akartak elindulni a megyében propaganda-körútra. Az uccán összetalálkoztak a nemzeti-kereszténypártiak egy csoportjával. A két szembenálló tábor eleinte csak szidalmazta egymást, majd pedig a nemzeti-parasztpártiak közrefogták a keresztény-nemzetieket és megütemítették őket.

**Az Európa-kávéház előtt, a Tudor Vladimirescu-parkban már komolyabb összetűzésre került a sor**

és mindkét tábornak sebesültjei voltak. Több revolverlövés is eldőrdült és az egyik golyó megsebesített egy rendőrtisztet. Ekkor kétszáz főnyi csendőrség érkezett a verekedés színhelyére és rendet teremtett.

## Hetvenötezer lei

**rojtélyes eltűnése Chisineu-Cris arad megyei község és Arad között**

Hétfőn délelőtt két földmivest szállítottak be Chisineu-Cris arad megyei községből Aradra. A feljelentést egy községbeli kereskedő tette ellenük és ezek szerint Manea Teodor és Pascu Ion chisineui földmivesek a károsulttól 75 ezer lei köszpénzt vettek át, azzal, hogy a jelentékeny összeget Aradra hozzák és a károsult számlájára javára egy aradi vállalatnak befizessék. A kereskedő szerint két barátja rendben átvette a pénzt, ezzel szemben a befizetés nem történt meg. Közölte még, hogy a pénzt egy kis ládikában adta át. A csendőrség megindította az ügyben a nyomozást és kihallgatta Maneat és Pascut, akik kijelentették, hogy csak egy vaskazettát vettek át, de nem tudták, hogy mi van benne. A kazettát el is juttatták rendeltetési helyére, azt azonban nem tudják, hogy a benne lévő összeggel mi történt. A tagadás dacára a csendőrség elegendő gyanúkat látott arra, hogy a féljelentetteket őrizetbe vegye.

A minisztertanács határozott formában úgy döntött, hogy feloszlattja a különböző politikai pártok ugynevezett rohamosztatit és Inculet belügyminiszter ennek értelmében a mai napon életbe léptette a szükséges rendszabályokat. Érdekes, hogy a belügyminiszter fontosnak tartotta, hogy Mihalachena k magyarázattal szolgáljon, mert a közelmúlt napokban megbeszélést folytatott a pártvezérrel. Politikai körökben különös fontosságot tulajdonítanak a megbeszélésnek. A minisztertanács határozata értelmében, a nyert felhatalmazás alapján a belügyminiszter távirati uton továbbított körrendelettel utasította az ország hatóságait arra, hogy szereljék le és oszlassák fel valamennyi, a közrend megzavarásának célzatával alakult különítményt, amelyek botrányokat és verekedéseket provokáltak azokban a megyékben, ahol pótválasztásokat tar-



**SELECTRIC**  
Zerdek

**Az új ZERDIK RÁDIO**

**megérkezett!**

Hallgassa meg: **373**

**WEISZ & Co.**

vezérkép... Dacia mellett.

# A bucuresti-i törvényszék vád tanácsa elrendelte a gyilkossággal vádolt Ciuley Liviu mérnök szabadiábra helyezését

**Izgalmas vád tanácsai tárgyalás Cristescu Tita rejtélyes halála ügyében — A tömeg meglátta az elhunyt szépségkirálynő öccsét, amikor a törvényszék épületéből távozott**

Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i törvényszék vád tanácsa szombaton tárgyalta Ciuley Liviu, az ismert milliomas mérnök letartóztatásának ügyét. A mérnököt — mint megirtuk — Cristescu Tita volt bucuresti-i szépségkirálynő meggyilkolásával vádolva tartóztatták le. A vád tanácsai tárgyaláson a mérnök tagadta, hogy bármi köze is lett volna a rejtélyes halálához és kijelentette, hogy *zsarolási kísérlet áldozata*.

— *A család gondosan eltüntetett minden nyomot* — jelentette ki — *amely az öngyilkosságot bizonyíthatja volna.*

A továbbiakban leszögezte, hogy nem volt a halált megelőző délutánon Cristescu Tita fürdőszobájában. Az ügyész leszögezte, hogy a volt szépségkirálynő halála rejtélyes körülmények között következett be. *Természetes* — mondotta — *hogy a gyilkos nem hagyta ott névjegyet, de a nyomozás megállapította, hogy a gyilkos nem lehetett más, mint Ciuley mérnök.* Bizonyítja ezt az a körülmény is, hogy *a halálhír vételekor egyáltalában nem látszott meglepettnek.* Szükségesnek tartja a letartóztatást, mert a jó anyagi viszonyok között élő mérnök befolyásolhatja a vizsgálatot. A védelem arra hivatkozik, hogy az egész vád feljelentéseken épült, nem pedig bizonyítékokon, majd Gregorian ügyvéd és feleségének szerepét fejtegeti. Kétórás tanácskozás után

**a törvényszék megsemmisítette a vizsgálóbírói végzést és elrendelte Ciuley mérnök szabadiábra helyezését.**

Az ügyvédség a határozat ellen fellebbezést jelentett be és így az ügy a tábla elé kerül.

Érdekes incidens keletkezett a vád tanácsai tárgyalás után. *Egy csoport meglátta a törvényszék épülete közelében Ferrar Cristescut, a volt szépségkirálynő öccsét, akinek ruháját leszakították, majd tetteleg bántalmazták. A ké-*

tanak. Ezekből a megyékből mindazokat kitoloncolják, akik békétlenség keltése végett, idegen vidékekről jöttek a választások körzetébe. A hatóságok a legnagyobb eréllyel akadályozzák meg az egyenruha és különböző izgató mozgalmak jelvényeinek viselését és a legnagyobb szigorral alkalmazzák a megfelelő törvényeket. A miniszter rendelete értelmében valamennyi politikai pártot értesítették, hogy a kötelekbe tartozó gárdákat és önkéntes csapatokat legkésőbb holnapig fel kell oszlatniok. Az ország valamennyi rendőrhatalóságához megfelelő intézkedést továbbítottak. Ma reggel Inculet belügyminiszter hosszas megbeszélést folytatott Sergiu Dimitriu belügyminisztériumi vezértitkárral, Paraianu tábornokkal, aki a csendőrség főparancsnoka, dr. Bianu állambiztonsági vezérigazgatóval és Marinescu fővárosi rendőrfőnökkel. Mint ismeretes, a nemzeti-parasztpárt újjászervezte gárdáit és ezt a tényt vonatkozásba hozzák Mihalache és Inculet találkozásával.

Ugyancsak intézkedéseket eszközöltek a szászok lakta vidékeken is, mert a kormány érvényt kíván szerezni a német népszavazás betiltásáról szóló rendelkezésének, meg akarják akadályozni a Fabricius Frigyes által tervezett hitlerista népszavazást, viszont a kormányhoz beérkezett jelentések szerint,

**a németek a betiltás ellenére is meg akarják rendezni a népszavazást,**

amelyet egyesek el akarnak álcázni. A belügyminiszter egyébként holnap sajtónyilatkozatot tesz közzé a kormány által életbeléptetett intézkedésekről.

*szekkel és revolverekkel lelgyverzett támadók a rendőrök közeledésékor elmenekültek.* A támadás után a fiatal ember nyilatkozatot adott az egyik fővárosi lapnak és újból hangoztatta vádjait Ciuley mérnök ellen, majd kijelentette, hogy az utolsó találkozás alkalmával a mérnök ezeket a szavakat mondotta Cristescu Titának:

— *Az enyém nem lesz, de másé sem. Légy biztos abban, hogy soha többé nem látjuk egymást viszont.*

A mérnök ekkor már tudta, mit hoznak az elkövetkező órák — mondotta a fiatal ember. A fővárosi lapok szerint a mérnök letartóztatása óta nem alszik és nem eszik.

## A venizelisták győztek a görög választásokon

Athénből jelentik: A görögországi választások vasárnap a legnagyobb rendben folytak le. Már a késő délutáni órákban bizonyossá vált hogy a többséget Venizelos hívei szerzik meg és uánuk Kondilis és Kaldaris pártja következik. A belgrádi Vreme hajnali 3 órakor kapott jelentése szerint a vasárnapi választások során Venizelos pártjának az összes szavazatok mintegy 60 százalékat sikerült elnyernie, míg ezzel szemben a Kondilis, Teotokisz, Kaldaris csoport csupán 40 százalékat kapta meg a szavazatoknak. A belgrádi lapok szerint Venizelos győzelme folytán Görögország kiszámíthatatlan bonyodalmak előtt áll.

**CENTRAL:** Az angol király temetése napjára elrendelt országos gyász következtében teljes szünet. A holnapi és **CORSO:** következő műsoraink hirdetése a **SELECT:** lap holnapi számában lesz közölve **URANIA:**



# HIREK

## Ujabb bonyodalmak az aradi görögkeleti püspöki szék körül

**Mager püspököt Oradeán marasztalják hívei**

A liberális párt cluj-i hivatalos lapja, a „Natiunea Romana” hosszú cikkben foglalkozik a Clorogariu püspök halála következtében előállott helyzettel. A lap szerint Clorogariu püspök halála előtt egy nappal azt a kívánságát fejezte ki, hogy az oradeai püspöki székben Mager Andrei, Arad megválasztott püspöke kövesse. Ezért valószínűnek tartják, hogy Mager püspök lemond az aradi püspökségről és jelölteti magát az oradeai püspök-választáson.

Egyházi körök szerint ennek keresztülvitelé akadályba nem ütközik. Ebben az esetben az aradi püspöki szék ismét betöltetlen marad, úgy, hogy itt újabb választásokat kell elrendelni. Ha azonban Mager püspök mégis Aradon maradna, akkor az oradeai püspöki méltóságnak három komoly jelöltje lenne: Colan Nicolae, a sibiui teológiai akadémia rektora, Nistor Virgil érseki titkár és dr. Popovici teológiai tanár, aki mindössze 31 éves.

**VÁLTOZATLAN HŐMÉRSÉKLET.** Délnyugatról újabb felhősödés, sok helyen köd és eső, mérsékelt szél, a hőmérséklet valószínűleg nem változik.

**ZÜRICH ZARLAT:** Páris 20.30, London 15.23 és háromnegyed, Newyork 304.50, Milánó 24.50, Amszterdam 208.95, Berlin 123.70, Prága 12.72, Varsó 57.97 és fél, Belgrád 7.00, Bucaresti 2.50.

**— ORSZÁGOS GYÁSZ AZ ANGOL KIRÁLY TEMETÉSE NAPJÁN.** Kedden, január 28-án, V. GYÖRGY angol király temetésének napján a hivatalokban nem dolgoznak és az iskolákban nincsen előadás. A kultuszminiszter a kormány többi tagjaival egyetértőleg elrendelte, hogy ezen a napon a nyilvános szórakozás csak este 6 óráig tilos. Este 6 óra után úgy a színházak, mint a mozik és egyéb szórakozási helyek előadásait megtarthatják.

**— Jéze tanár folytatja előadásait.** Párisból jelentik: A jogi tanszakon ismét megkezdődtek az előadások, még pedig anélkül, hogy bármilyen kilengésre is sor került volna. Az előadásokat megszokott számú diákság hallgatja. Jéze Gaszton tanár előadásai csütörtökön veszik kezdetüket, bár a diákok magatartása nem változott.

**— Bucuresti-i versenyző vezet a montekarlói csillagtúrán.** Budapestről jelentik: A montekarlói csillag-túra Athénból elindult versenyzői ma délután érkeztek meg Budapestre. A versenyzők között Zamfirescu bucaresti-i versenyző érkezett be elsőnek, míg magyar részről Kozma Endre és Martinek István vesznek részt a versenyben. Az eddigi utat úgy Zamfirescu, mint ők büntető pontok nélkül tették meg.

**— Százhat tisztviselőt bocsájtottak el a pénzügyminisztériumból.** Bucarestből jelentik: A hivatalos közlemények lapja ma 106 pénzügyminisztériumi tisztviselőnek állásából való eltávolítását közli. A 106 tisztviselőt 1935. év folyamán különböző okok miatt távolították el hivatalukból.

**— Leitner János a Magyar-Olasz Bank Rt. új budapesti fiókjának igazgatója.** Budapesti jelentés számol be arról, hogy a Magyar-Olasz Bank a Horthy Miklós-körtér 7. szám alatt fiókot nyitott és annak élére az igazgatóság bizalma az intézet egyik kiemelkedően aktív főtisztviselőjét, képzett szakemberét, az Aradról elszármazott Leitner Jánost állította. Leitner Jánost Aradon is sokan ismerik és ez alkalomból itteni barátai és ismerősei is őszinte szerencsekívánataikat juttatták el hozzá.

**— Gróf Bánffy Miklós előadása.** Satu-Mare-ről jelentik: A Kölcsey-Kör utolsó előadó-estélyének illusztris vendége volt. A Kör meghívására Bánffy Miklós gróf jelent meg az előadói asztalnál, akit lelkes és szűnni nem akaró ünneplésben részesítettek. Bánffy Miklós meleg szavakkal köszönte meg a meleg üdvözlést. A bevezető szavak után Bánffy Miklós gróf egyik novelláját olvasta fel, amelyet a közönség feszült figyelemmel hallgatott végig.

**— Halálos szerencsétlenség az Arad—peicai vasutvonalon.** Tegnap a déli órákban megrendítő halálos szerencsétlenség történt az Arad—peicai utvonalon. Déli fél 1 óra tájban Mészáros Mihályné 38 éves bujaci, Str. Oltului 15. szám alatt lakó asszony a vasutvonal mentén rőzsét és galyakat szedett, hogy tüzelője legyen. Ebben az időben robog be az aradi állomásra az Arad—Pecica között közlekedő motorosvonat. Az asszony — ugylátszik — annyira el volt merülve munkájában, hogy nem vette észre a teljes sebességgel közeledő vonatot, amely közvetlenül a Polichrom festékgyár közelében elhütötte. A motoros utasai vérfagyasztó sikoltásra lettek figyelmesek. A vonatot azonnal megállították, elősietett a közeli váltóőr is, a szerencsétlen asszonyt feltették a vonatra, amely egészen az állomásig vitte. A mozdonyvezető még a gyárból telefonált a mentőknek, akik az állomásról beszállították a súlyosan sebesült asszonyt a kórházba. Itt megvizsgálták és megállapították, hogy állapota reménytelen. A vonat kerekei ugyanis egyik lábát levágták, azonfelül súlyos belső sérüléseket szenvedett, amihez még a nagy vérvesztés is járult. Mészárosné még néhány órát vívódott a halállal és délután 4 órakor meghalt.

### „Ne öljétek meg gyermekeinket”

szövegű feliratokat helyeztek el az amerikai városok utcáinak keresztvezésénél és az iskolák előtt. A figyelmeztetés az autósoknak szól. Csikágóban az egyik polgár megjelent a városházán és azt javasolta, hogy a táblákat ezzel a szöveggel bővítsék: „Ne öljétek meg a gyermekek szülőit sem!” A javaslatot azonban most elutasították azzal a megokolással, hogy a felnőtteknek maguknak kell vigyáznok testi épségükre.

**— Eltűnt 19.000 lele.** Hétfőn megjelent az aradi rendőrségen Nagy János, Str. Bisericei 14. szám alatti lakos, aki elmondotta, hogy a lakásából 19 ezer lei készpénz eltűnt. Nagy János előadta, hogy a 19 ezer leit az egyik szekrényben őrizte és tegnap a legnagyobb megdöbbenéssel észlelte, hogy a pénz hiányzik. Miután a pénz hosszú ideje feküdt a szekrényben, anélkül, hogy megnézte volna, azt sem tudja, hogy a lopás mikor történhetett. A rendőrség a nagyarányú lopás ügyében bevezette a nyomozást.

**— SHUK LAJOS UJABB NAGY SIKERE BUFFALÓBAN.** Buffalóból Aradra érkezett hangverseny műsor, valamint az ottani lapok bírálati számolnak be Shuk Lajosnak, az aradi Filharmonikusok volt karmesterének legújabb sikeréről. Shuk Lajos jelenleg az Egyesült-Államok egyik legjobb és legnevesebb hangversenyzenekarának, a buffalói Filharmonikus Zenekarnak karmesere. A buffalói Filharmonikusok legutóbbi hangversenyüket Liszt-émlékének szentelték és műsorukon a következő számok szerepeltek: Rákóczy-induló, Mephisto-valcer, Loreley, Preludium, IV. Magyar Rapszódia, Magyar Fantázia és Tasso. A buffalói lapok a legnagyobb elismerés hangján emlékeznek meg a hangversenyéről és dicsérik Shuk Lajos kivételes, Aradon általánosan ismert karmesteri kválitását.

**— Lementem az árákkal a selyemharisnyáknál.** Strasser harisnyáruháza. 451

### Görbelábu gyerekek



**LATOGATÓ:** Na hallja, Pancser ur, maga úgy hizik, mint egy disznó: nem csoda, hogy a gyerekei görbe lábat kapnak a hátán...!

**PANCSEK:** Majd visszaegyesednek, ha lefogytam...! Ők az én fogyókura-mércém.

**— Megint őt a gyilkos „slágernóta”.** Szabadkáról jelentik: Hétfőn reggel a temetőben az egyik sir mellett Dudás Lajos 24 éves cipészsegéd holttestére akadtak. Dudás jelenleg Belgrádban szolgálta le katonaságát és szabadságra érkezett hazá. Vasárnap délelőtt a „Szomoru vasárnap” című ismert dal mellett mulatott, amelyet saját érzései szerint ismételt is módosított. Délután a tánciskolába ment és egy leánynak zárt levelet adott át, azzal a kéréssel, hogy az juttassa el 7 órakor egyik barátjához. Azután kiment a temetőbe és ott anyja sirjánál föbelőtte magát. A barátjának irt leveleiben megemlíti, hogy nagy titkot visz magával a sirba. Egyébként azt is írja, hogy öngyilkossága előtt a „Szomoru vasárnap” című dalt dudolja majd anyja sirjánál. Zsebében megtalálták egy belgrádi filmszínész nő dedikált fényképét és öngyilkosságát a filmszínész nő iránt érzett szerelmével hozzák összefüggésbe.

**— EZ AZTÁN LAKODALOM!** Lipova német kisgazdái minden egyes alkalommal, — ha lakodalomról van szó, — kftesznek magukért. A jelen esetben Dippold Mihály lipovai gazdálkodó fia vezette oltár elé Schwale János schön-dorfi gazdálkodó leányát. A lakodalomra kétszázötven vendég volt hivatalos és az ünnepi vacsorát a Japonia-szálloda éttermében tartották meg. Ez alkalommal a meghívott vendégsereg két borjút, hetven pár csirkét, negyven kiló sertéshúst, kétszázötven tojást, száz kiló kenyert, negyven tortát, harminc kiló apró süteményt, háromszáz liter bort és hetven liter pálinkát fogyasztott. A tánczenét a lipovai tüzoltózenekar szolgáltatta. A nászajándékok értéke 60.000 leire rugott.

**— Wizo.** Ma délután 6 órakor Keller János (Timisoara) tart előadást „A spanyol zsidóság története” címen. Pontos megjelenést kérünk a vendégek részéről is. A vezetőség kéri az összes bizottsági tagokat, hogy 5 órakor jelenjenek meg.

**— Ma a délelőtti órákban halálosvégü öngyilkosság történt Aradon.** Rácz András 26 éves szabafestő szüleinek Str. Marasesti 68. szám alatt lakásán felakasztotta magát. Mire tettét észrevették már halott volt. A kiszállt rendőri bizottság vizsgálatot indított az öngyilkosság hátterének kiderítésére. Megállapítást nyert, hogy a fiatal embert gyógyíthatatlan betegsége kergette a halálba. Bucsulevelet nem hagyott hátra.

**— Izületi csúznál és ischiásnál, neuralgikus és arthritikus fájdalmaknál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz, reggel éhgyomorral bevéve, gyorsan előmozdítja a gyomor és a belek működését s igen könnyű, lágy székletet, jó emésztést és kellemes közérzetet biztosít. Orvosi vélemények egyöntetűen dicsérik a Ferenc József viz rendkívül enyhe és jótévő hatását vese-, hólyag-, prostata- és végbélbajoknál, továbbá sérvben szenvedőknél is.**

**— Sikerült „Sváb bál” Sirian.** Siriaról jelentik: Szombaton este a Raab-féle vendéglőben megtartották az első „Sváb bálát”. A bálát a német leány és fia ifjusági egyesület rendezte. Már a kora délutáni órákban sváb nemzeti viseletű ifjak és leányok jártak be a községet és csináltak propagandát a bálnak. Estére zsufolásig megtelt közönséggel a bálterem és a kora reggeli órákig a legkitünőbb hangulatban szórakoztak a megjelentek. Az első „Sváb bál” a legteljesebb siker jegyében zajlott le. — Ugyancsak szombaton este az Engelhardt-féle táncteremben a siriai német ifjusági álarcosbálát rendezett. Annak ellenére, hogy egy este egyszerre két táncmulatság volt, ez a bál is fényesen sikerült.

**— Kócsy Jenő röpirata.** Ezzel a címmel érdekes, ujszerű sorozat hagyja el a sajtót a közeli napokban. Egy belügyminiszteri rendelet rendkívül megnehezítette a lapengedélyek megszerzését és Kócsy Jenő, a régi aradi hírlapírógárda egyik markánstollu tagja csak hosszadalmas eljárással kaphatja meg tervezett riportlapjának engedélyét. Ezért elhatározta, hogy amíg a miniszteri engedély megérkezik, röpirat formájában adja ki mondani-valóit az aradi közönség számára. Az első ilyen röpirat rendkívül érdekes tartalommal már ezen a héten megjelenik.

**— Rendőrségi hírek.** Jäger János, Rea Sztiva-ucca 48—50. szám alatti lakos jelentette, hogy 2155. számú 1800 lei értékű kerekpárját ismeretlen tettes ellopta. Ugyancsak biciklilopást jelentett Szabó Béla, Str. Unirei 14. szám alatti lakos, akinek 2746. számú 2000 leit értékű kerekpárját a Metianu-uccában lopták el. Bughiu Pavel, Lae Barnaucca 56. szám alatti lakost előállították, mert a Városi Gépzem területéről egy csövet el akart vinni. A rendőrség a fenti ügyekben megindította a vizsgálatot.

LAZAR PIRIN

NYILATKOZAT

— Elfogták Gross Jenő futárját, aki utasításokat hozott Bécsből, hogy milyen üzleti könyveket tüntessenek el a Cagero-nál. Bucurestiből jelentik: A romániai hatóságok a határon letartóztatták Locker mérnököt, a Mondial Comert behozatali és kompenzációs cég főnökét, akit Bucurestibe szállítottak. Locker a vizsgálóbíró előtt beismerő vallomást tett. Beismerte, hogy Bécsben Gross Jenővel összeköttetésben állott és a Cagero vezérigazgatójától utasításokat hozott arronatközölg, hogy milyen leveleket és üzleti könyveket semmisítsenek meg itthon tartózkodó emberei. Lockert a vallomás után szabadlábra helyezték, de az ügyészség rendelkezésére kell álljon. A Cagero-ügy vizsgálata során ma Gross Jenő gépirókiasszonyát, valamint Ion Motica banktisztviselőt hallgatták ki, aki a Banca Nationala exportosztályán teljesít szolgálatot. A kihallgatások befejeztével Ionescu gépirókiasszonyt Radu Anghellel szembesítették. A törvényszéki könyvszakértők ma a Steaua Romana könyveit vizsgálták felül.

— Uj fordulat a Hauptmann-ügyben. Prágából jelentik: A Telegraph jelentése szerint Nitka Ferenc junyi vasutas, aki a csikágói Yost Herminától olyértelmű levelet kapott, amely Hauptmann Bruno ártatlanságát bizonyítja, ezt a levelet elküldte az amerikai hatóságoknak.

— Megölte magát az érzékeny-szívű bucuresti-leánygimnázista. Bucurestiből jelentik: Smarandu Bucuresteanu, az egyik fővárosi leánygimnázium VII. osztályának növendéke maroszdórával megmérgezte magát. A mentőállomáson, ahová a diákleányt bezállították, levelet találtak a zsebében, amelyben a leány közli öngyilkosságának okát. Azt írja ebben, hogy egyik tanárnője, névszerint Florica Logofetescu valóságos üldözötte és terrorizálta amiatt, hogy a tandíját nem tudta pontosan befizetni. Az öngyilkos leány megható levele így végződik: „Utolsó ötlelésem küldöm drága anyámnak és szeretett osztálytársnőimnek”.

— Az aradi Szociális Missziótársulat segál szervezete és a segál kath. Népszövetség január 26-án, vasárnap délután a segál Katholikus Kör helyiségében lélekemelő ünnepség keretében ruházott fel 20 iskolásgyermeket egy uzsonna kíséretében. Özvegy Vladár Endréné elnökő és a Népszövetség vezetősége buzgólkodása, valamint báró Neuman Károly adománya tette lehetővé, hogy 20 nélkülözö gyermekét tudtak új ruhával, fehérneművel, cipővel, harisnyával ellátni. Az ünnepélyt Strigán Ferenc vezetése alatt álló templomi énekkar éneke vezette be, amely után az elnökő szívéhez szóló szavakkal köszönte meg a közönség áldozatkészségét. Staufer Irén és Richter Ibolyka szavatait, Kovács Ilona szólóéneke tette hangulatosá a délutánt. Zsufolásig töltötte meg Segá közönsége a Kör helyiségeit, hogy élvezhesse a kisgyermek boldogságtól ragyogó arcát, amelyek mindegyikén hálás könny ragyogott.

— Az aradi Könyvelési Szakértők Egyesületének közgyűlése. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartotta meg rendes évi közgyűlést a Banca Nationala helyiségében a Könyvelési Szakértők Egyesülete. A közgyűlésen Popescu Ioan törvényszéki elnök elnökölt, míg Grigore Romanescu felolvasta a választmány, Damacus felügyelő bizottsági elnök pedig a felügyelő bizottság jelentését. A közgyűlés jóváhagyta a mérleget és a szárszámadásokat, majd pedig megadta a szokásos felmentvényt. Ezután a következő vezetőséget választották meg: Tatu Ioan, Moldovan Ilie, Romanescu Grigorie, Pojar Stefan, Stein József, Popa Ioan, Gui Teodor, Fenyő Jenő, míg a választmány jogszerinti tagja Rezus Gheorghe, a Banca Nationala igazgatója. A közgyűlés után a választmány maga kebeléből a következő tisztikart választotta meg: Tatu Ioan elnök, Moldovan Ilie alelnök, Romanescu Grigorie titkár, Popa Ioan könyvelő és Pojar Stefan pénztáros, míg a felügyelő bizottság elnöke: Herczeg Miklós.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik felejthetetlen férjem: dr. Hoffmann Miksa lipovai főrabbi elhalálozása alkalmával részvétükkel mellett állottak, ezután fejezem ki hálás köszönetemet. Özv. dr. Hoffmann Miksáné.

— A vadbélgyulladás veszélye elleni védekezés egyik hatásos módszere abban áll, hogy az ember a beleit hetenként legalább egyszer a természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggel éhgyomorra egy pohárral — alaposan kitisztítja. Az orvosok ajánlják.

— Ma az alant gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK: Bulevardul Regina Maria  
DANCIU: Piata Mihai Viteazul.  
BERNÁT: Lángá Gará (vasútállomásnál)  
BERGER: Cales Segura.

Azokkal az alaptalan és rágalmozó mosakodásokkal kapcsolatban, amelyeket Leinicker, Scheer és Zsédely, a Dacia—Palace-féle közismert, hazárdjátéklubbal egybekötött kávéházi monopolvállalkozás tulajdonosai helyeztek el az egyik aradi lapban, az Aradi Kisebbségi Napilapok Szindikátusa ellen, kijelentük, hogy a fent idézett förmedvény megtévesztő célu hazugsággal éppugy nem változtathatnak jogos kritikánk hangján, mint ahogyan flaskót valott eddig is minden másiéle ilyen irányu kísérletük. Bárhogy is változtassa ez a három üzér a jogos kritika ellen kapálódzó harcmodorát, Aradváros nyolcvanezer lakosa velünk együtt követeli, hogy véget kell vetni a kávéházi közönség évek óta tartó szemérmetlen kizsákmányolásának, a Leinicker, Scheer, Zsédely-féle egyeduralomnak, hogy minden hazug mesén, rágalmon és megtévesztő próbálkozaton túl mindenekelőtt a nagyközönség érdeke és a közvélemény kívánsága érvényesüljön.

Az Aradi Napilapok Szindikátusa a legerélyesebben utasítja vissza azokat a hazugságokat, amelyeket az „ártatlanul meghurcolt” Leinicker—Zsédely—Scheer együttes helyezett el abban a lapban, amelyet az ellenük irt támadó cikkek miatt éppen ők tiltottak ki kávéházaikból egy év előtt, de most bizonyára nem önzetlenül helyet kaptak a lab hasábjain. Nem igaz, hogy az Aradi Napilapok Szindikátusa tárgyalásokat kezdett volna velük, vagy bármit is követelt volna tőlük. Ezt annál kevésbé tehette, mert néhány héttel ezelőtt éppen a megjelent cikkek hatása alatt hiúsult meg a Dacia—Palace tulajdonosainak az az üzleti manővere, hogy a Palace kávéházra bevezették az esti nyolc órai zárást, abból a célból, hogy ezzel a Dacia és az ott elhelyezett kártyaklub forgalmát növeljék.

Hónapok előtt, amikor a Palace bérlői előszözhöz szegtek meg a várossal kötött szerződésüket, a közönség érdekében tették szavát napilapok a csunya és piszkos üzleti manővert. Az általános felzudulás hatása alatt akkor meghátráltak a kávéházi ipar kényurai és újból megnyitották a Palace-t, amelyre a város százezreket költött. Néhány hét múlva azonban a feneketlen zseb politikája, amely évek, sőt évtizedek óta irányítja az „önzetlen és csak a közönség érdekelt szem előtt tartó munkásságukat”, győzedelmeskedett agyálvaik felett. Újból bezárták a Palace-t, most már azzal a szilárd elhatározással, hogy senki előtt nem hátrálnak meg, mert nem bolondok ráfizetni a Palace-ra, viszont a bérlőitől sem hajlandók lemondani, mivel ezzel utat engednének a konkurenciának, amelyet éveken át sikerült ki-védeniök.

Az aradi napilapoknak ma sem lehet más álláspontja, mint amit már az első szerződés-szegés alkalmával érvényesített: megvédeni a város közönségének érdekeit a Palace-kávéház ügye körül és megakadályozni, hogy ezt a nagyértékű városi bérleményt céltudatosan el-értéktelenítsék a bérlők önös érdekeik és monopolisztikus helyzetük megvédése céljából.

AZ ARADI KISEBBSÉGI NAPILAPOK SZINDIKÁTUSA.

Ujabb „Koubkova-eset”

Hollandiában

Ugyúlszik, az atlétikának átalakító hatása van... Nemrég hírt adtunk arról, hogy Koubkova, a legjobb csehszlovák hölgyatlétán operációt hajtottak végre, mely után Zdenkából „Znedek” lett. A férjüsitott volt hölgyatléta esetéhez hasonló történet mos Amszterdamban. Schuurmann kisasszony, a világ legjobb nő sprintere bejelentette, hogy visszavonul. A szövegében nagy feltűnést keltett a bejelentés, mert még nem ült el az izgalom, amit a Koubkova-eset kiváltott. A holland versenyző éppen olyan esélyes jelöltje volt a berlini olimpiásznak, mint csehszlovák kolleganője. Mással tehát nem tudják lépését megmagyarázni, minthogy nála is megisméltődött Koubkova esete...

— Szombaton, február 1-én lesz megtartva a Cercul Militar helyiségében a 93. gyalogezred rendes évi bálja az ezred zenekara iavára. — Az 1. Rosiori-ezred bálja február 1. helyett február 29-én lesz megtartva.

— Táncversenyt rendez szerdán este az „Olympia” klub. A tánc iránt soha nem lankodó érdeklődés ösztönözte az „Olympia” klub vezetőségét, hogy szerdán este táncversenyt rendezzen, amelyen eldöntésék, hogy a klub tagjai között melyik az a táncospár, amelyik a legtöbb zenei érzékkel önti formába a modern ritmusokat. Az „Olympia” klub ez alkalomra társadalmi személyiségekből álló zsűrit állit össze, amely hivatva lesz elbírálni, hogy az első díjként kitűzött ajándék kit illet meg. Klubtagok naponta ugy a déli órákban, mint délután 5 órától benevezhetnek a klubirodában.

A „VITAMOST” vérszegény, étvágytalan gyermekek tápszere.  
Kapható: Dr. KREPIK, Str. Horia No. 8.  
Ugyanott ménesi vörös- és fehér-bor. 816

— Az aradi Ipartestület értesítése. Értesítjük a testület igen tisztelt tagjait, hogy Vulpe Iosif munkakamarai elnök értesítése szerint e hó 29-én szerdán este 8 órakor a városháza nagytermében iparosgyűlést tart. Ezen gyűlésen Vulpe elnök ismertetni fogja az új ipartörvény tervezetét a már megejtett módosított formájában. Ennek meghallgatására kéri az iparosságot, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg. Ezt az értesítést azzal közöljük, hogy saját érdeklünkben hallgassuk meg és ismerjük meg a módosításokat, hogy ennek alapján bírálhassuk meg a törvényt. Az elnökség.

— Bajnoki sakk-csapatverseny Aradon. Az Aradul Sakkör és az SGA közös rendezésében vasárnap délután kezdődött meg Aradváros 1936. évi bajnokságáért a sakk csapatok mérkőzése. Az első fordulóban már érdekes, nívós küzdelmek voltak. Az Aradul fölényesen 9:1 arányban győzött az Intelegerea fejlődöképes csapata felett. Eredmények: Dima—Bogdan 1:0, Abraham I.—Vadasan 1:0, Abraham II.—Fascan 1:0, Bildhauer—Szücs 1:0, Schlesinger—Serusy 1:0, Reicher—Mészár 1:0, Wittenberger—Kiss 1:0, Vigh—Szarka 1:0, dr. Dejenar—Nyiri 1:0. Kohn—Csepregi 0:1. Elölnevezettek az Aradul tagjai. Erős küzdelem volt az SGA és az AMEFA csapatai között, melyet végül is a felkészültebb SGA nyert meg 6 és fél—3 és fél arányban. Eredmények: Weisz—Szabó 1:0, Dániel—Hunvadi 1:0, Simonits—György 0:1, Inke—Kovács 0:1, Macskássy—Dóczy 1:0, Gulyás—Farkas fél:fél, Révász—Bold 1:0, Zsák—Tóth 1:0, Szabó—Bálint 1:0, Mannheim—Bokor 0:1. A harmadik mérkőzésre kisorsolt SGA II—Fortuna látszma utóbbi csapat meg nem jelenése miatt elmaradt, így az SGA II. játék nélkül jutott pontokhoz. A bajnoki versenyen hat csapat indul 10-es létszámmal. A következő fordulót szerdán este bonyolítják le.

— A lipovai „Frohsinu” dalegylet hangversenye. A lipovai „Frohsinu” dalegylet szombaton este tartotta a Central-szálló nagytermében műsoros delestélyét. Nívós karénekek, preciz betanulásban egyfelvonásosok képezték a műsort, melyben Käthe Danius, Adams Lishen, Jacob Maria, Pausch Käthe, Koch Lishen, Rohr Anna, Eckert Péter, Pletti Mihail, Krastel József, Schneider József, Gehl János, Matica Anna, Parsch Wolffi jeleskedtek. A darabok preciz betanítása Lindner Rudolf ügyvéd és dr. Mettler Engelbert orvos érdeme. A dalárdát betanította és vezényelte: Heber Ferenc karnagy. A műsor után tánc következett, mely a kora reggeli órákig tartott. A tánczenét a lipovai önkéntes tűzoltó egyesület zenekara szolgáltatta.

Az Aradi Közlöny  
Budapestben a következő újság-  
árusoknál kapható:  
A „Hungaria” nagyszálloda újságárusánál.  
A „Carlton” szálloda újságárusánál.  
A Keleti pályaudvar fősarokában levő nagy újságbódében.



# Háromévi súlyos börtönre ítélték Mahr Pált, a híres bécsi színészt,

**mert elcsábított egy tizenhároméves gyermekprimadonnát**

**Bécsből jelentik:** A bécsi művészvilág nagy érdeklődése mellett tartották meg a főtárgyalást Mahr Pál ismert bécsi színész szenzációs bűnügyében. Mahr Pált, aki a múlt hónapban lett ötven éves, azzal vádolta az ügyész, hogy **egy tizenhároméves leányt elcsábított és anyává tett.**

A jönevű bécsi színművész ezelőtt egy évvel töltötte ki fegyházbüntetését. Az esküdt-szék azért ítélte el, mert

**több tizenéves éven aluli leánnyal viszonyt folytatott és az egyik elcsábított fiatal leány a színész öltözőjében öngyilkosságot követett el.**

Mahr Pál a börtönből való kiszabadulása után az egyik bécsi színésziskolában kapott tanári állást. Miután felesége, aki maga is jönevű bécsi drámai színésznő, időközben elvált tőle, Perl Jozefin magánzónánál bérelt szobát. Perlé tizenhároméves Johanna leánya egy ízben meglátogatta Mahr Pált szobájában és arra kérte, hogy neveljen belőle színésznőt, mert a művészi pálya iránt nagy hajlamot és tehetséget érez. **Mahr másnap elvitte lakásadónője kisleányát abba a színészképzőbe, ahol mint tanár működött és elintézte, hogy a feltűnően szép és tényleg tehetséges kisleányt ingyen képez-zék ki. Még nem volt a kis Johanna tizenéves éves, amikor a bécsi Népeperában szerződést kapott.** Az első szerepet Mahr Pállal tanulta be, mégpedig Mahr új lakásán, amelyet egy nyolcadik kerületi palotában bérelt.

Múlt év augusztus 25-én detektívek jelentek meg a színész lakásán és

**felszólították, hogy kövesse őket a rendőrség bűnügyi osztályára.**

A rendőrségre ugyanis névtelen feljelentés érkezett, hogy a színész a tizenhároméves színésznőt elcsábította és anyává tette. Mahr Pál egy ideig tagadni próbált, de miután a **rendőrorvosi vizsgálat mindenben igazolta a névtelen levél adatait**, bevallotta, hogy hónapok óta viszonyt folytatott a kisleánnyal, akit válóperének befejezése után hajlandó azonnal feleségül venni.

— Bűnösnek érzem magam, hogy a tizenhároméves Johannával viszonyt folytattam — mondotta Mahr a főtárgyaláson — de nem igaz, hogy Johannát elcsábítottam.

**Nem védekezem, csak az igazságot állapítom meg, amikor kijelentem, hogy inkább ő csábított el engem...**

**Elnök:** Tudta, hogy a leány még nem töltötte be a 14-ik évét?

**Vádolt:** Tudtam, de nem volt erőm ellenállni.

**Elnök:** Tudta azt is, hogy a kisleány anyja lesz?

**Vádolt:** Megmondtam, de biztos voltam, hogy ha a válóperem befejeződik, miniszteri engedéllyel feleségül vehetem.

A fiatal leányt zárt tárgyaláson hallgatta ki a törvényszék. **Perl Johanna azt vallotta, hogy Mahr nem csábította el és sohasem volt vele erőszakos.**

**Az ügyész feltűnően ékes beszédében 10 évi fegyházat kért a vádlottra.**

— A társadalom büne — mondotta a vád

képviselője — hogy ez a fegyházból szabadult ember újból itt áll a törvényszék előtt.

**Ahelyett, hogy a társadalom kilökte volna magából, kenyeret adott neki újból**

és alkalmat arra, hogy ilyen bünt követhessen el. A törvény tíz évtől husz évig terjedő fegyházbüntetést ír elő arra a bűncselekményre, amelyet Mahr követett el. Kérem a bíróságot, hogy ne rettenjen vissza a törvény által előírt büntetés kiszabásától.

A törvényszék egy órán át tartó tanácskozás után

**Mahr Pál színművészt három évi súlyos börtönre ítélte, negyedévenként egyszer kemény fekhellyel és börtöllel.**

— Megértette az ítéletet? — fordult a főtárgyalás elnöke Mahr Pál felé.

— Megértettem az ítéletet — válaszolt a színész emelt hangon — és megnyugszom abban. Remélem, használni fog az ítélet a „társadalomnak” és főleg az egészségemnek — tette hozzá még élesebb tónusban.

Miután az ítéletben az ügyész is megnyugodott, az ítélet jogerős lett.

Mahr Pált a steini fegyházba viszik.

## Színház - Művészet

**Még csak ma és holnap este látható a „Leányálmom”**

Miután az aradi társulat február 2-től Timisoaran játszik, még e héten akarja bemutatni Bertin-Magvary-Buttola híres operett-újonságát, amelynek címe „Egy görbe éjszaka”.

Az új operett bemutatása kizorítja a műsorból a nagyszerű „Leányálmom”-ot és így ez a pikáns francia operett-újonság csak szerda és csütörtök este marad műsoron. Siessen mindenki és e két esték egyikén nézze meg ezt a szigorúan csak felnőtteknek való mulatságos újonságot.

### A VÁROSI SZÍNHÁZ HFTI MŰSORA:

Szerdán este 9 órakor: **Leányálmom**. Francia operett-újonság. Szigorúan csak felnőtteknek.

Csütörtök délután 5 órakor: **Katz bácsi**. Zenés szomorú vigjáték. Felhő Ervinnel a címszerepben.

Csütörtök este 9 órakor: **Leányálmom**. Francia operett-újonság. 10-edszer. Szigorúan csak felnőtteknek. Utoljára a szezonban.

Péntek este 9 órakor: **Egy görbe éjszaka**. Operett-premier.

Szombaton délután 5 órakor: **Érettségi**. Az aradi színház próza-együttesének bucsuelőadása.

Szombat este 9 órakor: **Egy görbe éjszaka**. Operett-újonság másodszor. Az operett-együttes bucsuelőadása.

\* Csütörtök délután: **„Katz bácsi”**. A nagyszerű „Katz bácsi” csütörtök délután 5 órakor megy utoljára. Legyen csütörtökön délután mindenki a színházban, mert többet nem láthatja a „Katz bácsi”-t csak csütörtökön délután 5 órakor. A címszerepet ezuttal is Felhő játsza.

\* Szombaton délután: **„Érettségi”**. Szombaton délután bucsuzik az aradi színház prózai együttese, még pedig a szezon legnagyobb sikerű prózaujonságában, amelynek címe „Érettségi”. Akik még nem láthatták ezt a frappáns újonságot és kiváló előadást, azok okvetlen nézzék meg szombaton délután az „Érettségi”-t.

## Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.)  
Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.  
Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokában.

„Grand Hotel”-tel szemben, a Napos sarkán.

## A világ legkomolyabb orvosi folyóirata így ír a „Gastro D” új amerikai gyógyszer csodálatos hatásáról.

A „Wiener Medizinische Wochenschrift” többek között ezt írja:

A „Gastro D” kezelés hatásosnak bizonyul az emésztőszervek ideges zavarainak eseteiben, ahol a klinikai és kémio-fizikai vizsgálatok nem mutattak ki semminemű anatómiai elváltozást. Ezeknek a megbetegedéseknek az alapja a túlzékonyság, amely könnyen megszüntethető a „Gastro D” kezeléssel. A „Gastro D” elősegíti az epe kiürülését, mert szabályozza az epeutak fertőzését. Vastagbélgyulladás (colitis) és epegyöcsök eseteiben kielégítő eredményeket értünk el. A vastagbélgyulladás által okozott vastagbélhíjaldalmak — a belek peritaktimusanak (mozgásának) szabályozása következtében — csillapulnak és megszűnnek. A vizelet visszatartásával összekötött vese- és hólyaggyöcsök eseteinél a „Gastro D”-nek azonnali hatása van.

Összefoglalva megállapíthatjuk, hogy a „Gastro D”-nek csillapító és azonnali hatása van a következő esetekben: az összes gyomor- és bélkérdésekben, a gyomor- és bélhíjaldalmak, a gyomorsavtúltengés, vagy működési zavarokból eredő fájdalomnál a vegetatív idegrendszer szempontjából labilis egyénekben, valamint operációk után előforduló összenövéses fájdalmaknál. A „Gastro D” kezelés ajánlatos még a gyomorköcsök görcseinél, a vizelet és epeutak görcseinél, a colitisnél, ér- és hörgőgyöcsökben. A „Gastro D” rámutat arra, hogy görcsrel, szervi sérüléssel, vagy szűkülettel állunk-e szembe.

Tehát a „Gastro D” egy nagyértékű görcsoldó, csillapító szer.

Figyelje a fentemlített folyóiratból az itt megjelent további idézeteket.

A „Gastro D” gyógyszert 130 Lei utánvétellel küldi az európai vezérképviselő: Császár E. gyógyszer-tára, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

## Az aradi Református Nőszövetség bensőséges hangulatu ismerkedési délutánja

### Februárban nagyszabásu bálát rendeznek a Református Nőszövetség lelkes tagjai

Az aradi református hölgyek vasárnap délután öt órakor a volt Reinhart-házban lévő egyesületi helyiségükben Arad új református lelkészének, **Tarnóczi Lajos** feleségének tiszteletére kitűnően sikerült ismerkedési délutánt rendeztek, mely iránt páratlan nagy érdeklődés nyilvánult meg. A két tereméből álló helyiséget felekezetre való tekintet nélkül zsufolásig megtöltötte a nagyszámú közönség, akiket hosszú terített asztalok vártak. A közönséget **Tarnóczi Lajosné** fogadta kedves szívélyességgel és csakhamar kedélyes, intim beszélgetés közepette melegedtek össze a vendégek. Hat órakor kitűnő uzsonnát szolgáltak fel az egybegyűlteknél. **Hoits Mihályné, Sztankovics Istvánné, Weisz Dávidné** és a vigalmi-bizottság többi tagjai segédkeztek a délután sikere érdekében, melynek legfőbb célja volt az Aradi Református Nőszövetség tagjait egy aktív, dolgozó egyesületbe tömöríteni és a négy évi belviszályok következtében ellanyhult kapcsolatokat újból felvenni az egyházközség tagjai között. A kávédélutánon megjelent **Tarnóczi Lajos** református lelkész is, aki rövid idő alatt a hívek legnagyobb ragaszkodását és bizalmát szerezte meg magának. Megjelent továbbá **Kovács Zoltán** lelkész és az egyházközség számos tagja.

Az ismerkedési kávédélután rendezősege körültekintő módon gondoskodott a vendégek szórakoztatásáról is. **Czakó Margit** és **Gyöngyösi Manci** sikerült néger-duóval, **Tarnóczi Éva** pedig egy hatásosan előadott költeménnyel járultak hozzá a sikerhez. A közönség úgy az énekszámot, mint az ügyes szavaltatot melegen megtapsolta. Az ügyvédtartozás, a szolidaritás érzésének felkeltésére rendezett délután a kivánt eredménnyel végződött, mert a hölgyek egymásnak tett fogadalmakkal erősítették meg azt az ígéretüket, hogy a jövőben közös munkával és erős összetartással fognak harcolni a testvériség és jótékonykodás szellemében. Ezen a délutánon elhatározták a Református Nőszövetség műsoros báljának megtartását is, melyet február 29-én rendeznek meg a Fehér Kereszt-szálló helyiségében.

### Városi Színház

Szerdán és csütörtökön este 9 órakor szigorúan csak felnőtteknek!

## Leányálmom

Pikáns francia operett-újonság.

Péntek és szombat este 9 órakor

## Egy görbe éjszaka

Operett-premier. Itt először.



# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## Visszaállítják az egyenesadók két év előtti százalékat

**A részvénytársasági, a vállalati és az adicónális adó emelése várható áprilistól — Dr. Marsieu Iustinnak, az aradi Mezőgazdasági Kamara elnökének nyilatkozata a szakkamarai törvényjavaslatról**

Lapunk vasárnapi számában közöltük az aradi adókövetési pénzügyigazgatóságok az adóvalomási ívek benyújtására vonatkozó felhívását és ezzel kapcsolatban most beszámolunk arról, hogy a pénzügyigazgatóságon már intezíven folyik az 1936—37. évi adókövetés előkészítő munkája.

Az adminisztráció vezetői és a kivetési igazgatóságon működő kerületi főnökök (tehát nem az adóhivatali főnökök) egymásután szerzik be a különböző hivatalos értesítéseket, amelyek a jövedelem emelkedését, vagy esetleg csökkenését és az üzleti, műhelyi, vállalati forgalom hű képét adják. Az adótörvény ugyan határozottan előírja, hogy minden évben újból meg kell állapítani az adót, de a pénzügyminiszter idő és költség megtakarítás céljából, továbbá, hogy az adóbehajtás minél gyorsabban történhessen, a folyó évben csupán néhány adókatörvényi adókat emel, a többi adókat a tavalyi adókatörvény alapján írják elő.

Eszerint tehát januárban azok a kiskereskedők és kisiparosok kötelesek adóvallomást tenni, akik a patenta fixába (a kis adózók közé) tartoznak, ha adójukat 1933-ban állapította meg az adókövető bizottság. Azok is január végéig kötelesek benyújtani az adóvallomást, akiket még nem adóztattak meg, tehát az új cégek, az új műhely-tulajdonosok. Tájékoztatóul közöljük, hogy minden újonnan bejegyzett cég, vagy új iparigazolvány tulajdonos általában működése megkezdésétől számított tíz napon belül köteles benyújtani az adóvallomási ívet. Aki e felhívásnak nem tesz eleget, azt súlyosan megbírságozzák, amire hétről-hétre igen sok példa van.

Ez alkalommal beszámolunk arról a bucaresti-i jelentésről is, amely szerint a pénzügyminiszternek másiel milliárd lei összegű új állami bevételről kell gondoskodni az 1936—37. adóévben és ezért elkerülhetetlenek az adóemelések. Az egyenesadókat voltaképpen nem emelik, hanem visszaállítják a két év előtti állapotot.

Tudvalevőleg Stăvescu volt pénzügyminiszter két évvel ezelőtt 1—2 százalékkal leszállította az egyenesadó kulcsot, mert azt hitte, hogy mindenki teljesen őszintén be fogja vallani összes jövedelmét és így elég adóbevétele lesz a kincstárnak. Mivel azonban a jövedelem bevallásáról a miniszterium kedvezőtlen adatokat kapott, most kénytelen visszaállítani a két év előtti adószázalékot.

A részvénytársaságok és azok a nagyvállalatok, amelyeknek adóit az előző években is az évi mérlegek alapján állapították meg, rendes adóvallomást kötelesek készíteni és pedig az adótörvény 87. és az azután következő fejezetek alapján. Ezeknek adószázalékát a jelenlegi 9 százalékról 10 százalékra emeli fel a parlament, továbbá visszaállítják az egyes adicónális adók százalékat is.

Ez elsősorban a Mezőgazdasági Kamarák, a Kereskedelmi és Iparkamarák, valamint a Munkakamarák adicónális adószázalékára vonatkozik, mert két évvel ezelőtt azt is felére csökkentették, márpedig ez az adó olyan kis teher, hogy az ezelőtti egy százalékra való visszaállítás évenként alig néhány száz lei többletet jelent a különböző cégeknek, mezőgazdáknak, illetve hivatalnokoknak és más, fixfizetésű alkalmazottaknak.

A szakkamarák adicónális adó százalékanak felemelését tartalmazó és általában a Kamarák működését szabályozó új törvényjavaslat már elkészült és legközelebb a parlament elé kerül. Az Aradi Közlöny szerkesztősége ez ügyben beszélgetést folytatott dr. Marsieu Iustinnal, az aradi Mezőgazdasági Kamara elnökével, aki szombaton érkezett haza Bucurestiből.

A szakkamarákról szóló legújabb törvényjavaslat legközelebb tárgyalás alá kerül — mondta Marsieu elnök — és erről Bucurestiben meggyőződést szereztem. A kerületi Mezőgazdasági Kamarák megszűnnek és a törvény visszaállítja a két év előtti vármegyei kamarai rendszert, tehát mindazok a Kamarák, amelyeket két évvel ezelőtt szekció intézményekké alakítottak át, visszanyerik önállóságukat. Ez természetesen az összes szakkamarákra vonatkozik. A törvényjavaslat azt is tartalmazza, hogy a szakkamarák adicónális adószáza

Röviden jelentettük, hogy a Jegybank engedélyezte a vagonokba, vagy hajókba rakott tengereinek Magyarországra és Ausztriába történő exportálását, de a további szállításokat be kellett szüntetni és csupán az indulásra kész vasuti kocsikba, vagy hajókba berakott mennyiségek exportálását engedélyezte.

## A magyarországi gabonakereskedők külföldön vásárolnak kukoricát a mi szállítási nehézségeink miatt

**Szovjetország erősen versenyez a többi mezőgazdasági államokkal**

Novemberben és decemberben rendkívül nagy mennyiségű exportálására kötöttek szerződéseket, amelyeknek azonban különböző okokból még nem bírtak eleget tenni. A kikötött kvantumokat a leggyorsabban kellett volna exportálni, de kezdetben a vagonhiány, majd a bankok garancialevelének visszavonása, azután pedig a szállítás betiltása tette lehetetlenné a szerződési kötelezettség pontos teljesítését.

A magyar fővárosból Bucurestibe érkezett jelentés szerint a budapesti gabonaimportőrök a sok nehézség következtében már lemondtak a romániai kukoricáról és zabról, mert gyorsan teljesíteniük kellett vevőikkel kötött szerződésbeli kötelezettségeiket.

Ennek elérése céljából a trieszti kikötőben rendkívül sok argentiniai, jugoszláviaiban pedig bácskai termésű kukoricát vásároltak.

A jugoszláviai és a romániai kukoricát még mindig a Dunán exportálják, de a Duna felső folyása mellett lévő országokba való szállítás egyre csökken.

Emiatt nálunk is esett az utóbbi két hét alatt úgy a kukorica, mint a zab ára.

Érdekes, hogy a romániai és jugoszláviai ga-

## Mit hoz Önnek 1936?

Kimerítő választ ad erre horoszkopja. Megtudja sorsát, szerencsenapjait, üzlet, szerelem, házasság, sorsjáték stb. Küldje születési adatait és 24.— lejt bélyegben: KARMA YOGHA asztrológus Braşov, Str: Horea 2. 381

lékát szintén visszaállítják, sőt értesülésem szerint azt is tervezik, hogy a réginél magasabb legyen az adicónális adószázalék.

A törvényjavaslatot sürgősen letárgyalják, amit az is bizonyít, hogy a Mezőgazdasági Kamarák Uniója a jövő hétre értekezletre hívta össze a kamarai elnököket, akik ezen a tanácskozáson mondanak szakvéleményt az új törvénytervezetről. A bucaresti-i tárgyalásokon én is részt fogok venni.

Marsieu dr. nyilatkozata tehát megerősíti azt az értesülésünket, hogy a parlament fel fogja emelni az adicónális adók százalékat.

Végül újból közöljük, hogy az adóvallomási íveket azok az adózók kötelesek benyújtani, akikről az aradi pénzügyigazgatóság vasárnapi hirdménye ezt megállapította. Az adófellebbezési bizottságok ez évben is éppen úgy működnek, mint máskor és ha valamely adózó jövedelme a tavalyival szemben 25 százalékkal csökkent, adójának leszállítását kérheti, de kérvényéhez teljesen hiteles érdemlő okiratokat kell csatolnia, amint azt az adótörvény előírja.

bonának erős versenytársává vált a szovjetországi gabona is, amelyet szintén a Dunán exportálnak Ausztriába és ezidőszert a bécsi tőzsdén igen nagy kitételek történnek oroszországi gabonaneműekben.

**— KETSZÁZTIZENÖT MILLIÓS BIRSÁGOT ROTTAK KI KÜLKERESKEDELMI KIHAGASOK MIATT.** Bucurestiből jelentik: Az utóbbi napokban olyan hírek jelentek meg, hogy a külkereskedelmet szabályozó intézkedésekkel szemben — az 1935. április 12-iki törvény értelmében — elkövetett jegyzőkönyveket az illetékes hatóságok nem intézik el. A pénzügyminiszterium kommunikét adott ki, amely szerint a múlt év április 12-től a múlt év végéig összesen 901 esetben vettek fel jegyzőkönyvet a külkereskedelmi rendelkezésekkel szemben elkövetett kihágások címén és összesen 215 millió lei pénzbüntetést róttak ki. A pénzügyminiszteri kommuniké nem említi meg, hogy a kirótt pénzbüntetésekből eddig mennyit hajtottak be.

**— ERŐSEN KINÁLJÁK A BUCURESTI-I FEKETETŐZSDÉN A KÜLFÖLDI DEVIZÁKAT, VALUTÁKAT ÉS ÁRFOLYAMUK EZÉRT ESIK.** A fővárosból érkezett jelentés szerint a Banca Nationala-nak az az ismertes terve, hogy a kompenzációs (árucserő) rendszert beszüntetteti, nagy izgalmat keltett azokban a körökben, amelyek összeköttetésben állanak a súlyos visszaéléseket elkövető csoportokkal, valamint a fekete-tőzsdé irányítóival. A kompenzációs rendszer megszüntetésének hírére tömegesen kerültek elő az eldugott külföldi devizák és valuták, amelyeket nagy mennyiségben kínáltak eladásra. Emiatt a zügforgalomban lecsökkent a devizák és valuták árfolyama, többek között a nyugati államok valutái és az egyes aranyérmek árfolyama is. A bucaresti-i zügforgalomban most az alábbi kurzusok alakultak ki: a font 960—970, a dollár 190—192, a svájci frank 63 és fél—64, a francia frank 13—13,10, a hollandi forint 130—135, az olasz lira 11—11 és fél, a török lira 130—135, a márka 44—45, a cseh korona 7,50—7,80, a schilling 36—37, a pengő 35—36, a Napoleonarany 1310—1320, az aranyfont 1630—1640, az arany huszkoronás 1390—1420 lei. A kurzus lemorzsolódása tovább tart.

### Monitorul Oficial

bucurestii hivatalos lapja és a **Corespondenta Economica**-ba közgyűlési meghívókat, mérlegeket és egyéb közleményeket, valamint hirdetményeket a **Buletinul Justitiei**

eluji hivatalos lap részére, a hivatalos lap original nyugtája, plus 20% jutalék felszámításával terminusra felelősség mellett megjelenteti a **Rudolf Mosse S. A. Arad**, Bulev. Regina Maria 18. — Telefon 182.

# Szerdán NAGY TÁNCVERSENY Szerdán

az OLIMPIA klubban.

este

Szenzációs díjat kap a győztes. Klubtagok benevezhetnek a klubirodában.

este

**Figyelem!**  
Nem minden  
prezervatív.  
„OLLA”  
ne fogadjon el  
„Olla” helyett  
slánv utánzatokat.

### Szigoru felhivás jelent meg a behozatali autorizációkról szóló nyugták letétbe helyezésére

Mint Bucurestiből jelentik, a Külkereskedelmi Hivatal igazgatósága az alábbi felhívást bocsátotta ki: Azok az importörök, akik a kontingens hivataltól felhívást kaptak, hogy 1935 november 1-én helyezték letétbe árubehozatali autorizációjukról szóló nyugtájukat és ezt nem teljesítették, elvesztették jogukat az autorizációhoz. Akik pedig 1935. dec. 1-ig kaptak haladékat az autorizációs nyugta letétbe helyezésére, azoknak terminusát 1936. február 5-ig meghosszabbítja, de ha ezt a dátumot sem tartják be, úgy elveszítik jogukat az autorizációhoz. A folyó évre szóló autorizációs nyugták 20 nap alatt helyezendők letétbe és ez mindig a kontingens hivatal igazgatósága által kibocsátandó felhívás keltétől számít. Aki az 1936. évre kiadott, vagy ezután kibocsátandó behozatali autorizáció nyugtáját a felhívástól számított 20 napon belül nem helyezi letétbe, az szintén elveszíti az engedélyhez való jogát.

**JAVUL A LEIBANKJEGYEK MAGANARFOLYAMA CSEHSZLOVÁKIÁBAN.** A nemzetközi piacokról Bucurestibe érkezett jelentések szerint a leibankjegyek magánárfolyama az utóbbi napokban hullámzó volt a különböző országok fővárosaiban. A zürichi magánforgalomban 1.45—1.60, a párisi magánforgalomban 7.30—7.80-as árfolyamon jegyzik. Bécsben a kompenzációslel árfolyama 3.16—3.18. Budapesten a leibankjegyek árfolyama 2.80—3, a leideviza felára hullámzó, ami a folyamatban levő kliring- és külkereskedelmi tárgyalásokkal magyarázható. Prágában a múlt hét elején javult, a hét vége felé 13.47 és fél—13.77-re lanyhult a leibankjegyek árfolyama, de még így is magasabb a múlt hétvégi árfolyamnál.

**A TÖRVÉNYELŐKÉSZÍTŐ BIZOTTSÁG ÁLLÁST FOGLALT AZ ÚJ IPARTÖRVÉNYTERVEZET ELLEN.** Bucurestiből jelentik: Roman Valer munkügyi államtitkár ismeretes törvénytervezetével foglalkozott a törvényelőkészítő bizottság, amely megállapította, hogy erős ellentmondások vannak a törvénytervezetben és már ezért sem terjeszthető az a parlament elé. Állást foglalt a Legfőbb Törvényelőkészítő Bizottság Roman Valer javaslatának ama része ellen is, amely a kereskedelem és ipar terheinek emelését tartalmazza és a bizottság erre vonatkozóan ezeket állapította meg: Ha feltétlenül szükséges a kézműipar szabályozása és az erre vonatkozó törvényhozás egységesítése, éppen annyira vitathatatlan, hogy újabb terheket nem suítható a jelenlegi válságos időben éppen az a szociális kategória, amely a legnagyobb nehézségekkel küzd. Újabb terhek bevezetése az élet drágulását is maga után vonja. A tervezet egész sor új intézkedést vezet be, amelyek egyrészt a kereskedelmet, másrészt az ipart sújtják. Megállapítja a törvényelőkészítő bizottság, hogy a tervezet a legnagyobb zűrzavart fogja előidézni. Végül a következőket mondja a törvényelőkészítő bizottság: „A törvénytervezet által tárgyalt anyag önkéntelenül is szükségessé teszi igen sok törvény módosítását, amelyeknek egyrésze organikus jellegű, másrésze pedig speciális törvény. Így módosul a polgári törvénykönyv, a kereskedelmi törvénykönyv, a büntető törvénykönyv egyes intézkedései, azonkívül több speciális törvény, mint az egészségügyi törvény, a munkavédelmi törvény, a román személyzet foglalkoztatásáról szóló törvény és más hasonló törvények. Az ilyen törvényhozás a törvények alkalmazásában is komoly zavarokat idéz elő, mert lehetetlen figyelemmel kísérni bizonyos törvények módosítását más speciális törvényeken”.

### Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Egy hóra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—
Külföldre havonta	50.— Lei-jel több.

# Feláldozta életét feletteseiért az USA egyik magyar származású pilótája

— Hogyan halt meg Naményi József, amerikai haditengerész-pilóta? —  
Drámai küzdelem a viharos tengeren

## Négyezer dollár kegydíjat kap a hős pilóta édesanyja

Csikágóból jelentik: Szomorú hír érkezett az Újvilágból: Amerika legújabb hősi halottja, a magyar származású ifjabb Naményi József, az USA haditengerészetének pilótája, akit a napokban nagy katonai pompával temettek el Csikágóban. Csillagos lobogót terítettek a magyar fú koporsójára, amelyet elborított Amerika közéleti férfiainak szárazföldi, tengeri és légi haderejének koszorúi. Az amerikai lapok lelkesedéstől lángoló cikkeiben számoltak be a magyar származású pilóta hősi haláláról: ifj. Naményi József feláldozta magát, hogy megmentse két tengerésztiszt életét.

**S. O. S.!**

Naményi, akinek szülei 1909-ben vándoroltak ki Amerikába, a haditengerészet tagja volt, legújában a tengeri repülőhadosztálynál, mint pilóta teljesített szolgálatot. Napokkal ezelőtt Naményi felderítő utra indult. Ezer lóerős hidroplánján John Hampson és Wiley

Rogers sorhajókapitányokat vitte magával, Arról volt szó, hogy a Hudson-öböl bejáratánál a vihar eltépett a helyéről két tüzjelző hajót, amelyeknek személyzete rádió útján gyors segílyért esedezett.

A két tisztsziszt elhatározta, hogy azonnal utnak indul a két hajó felkutatására és legénysegének megmentésére, de

**a pilóták közül senki sem vállalta, hogy a szörnyű viharban elindítsa a gépét és élelmiszer-csomagokat dobjon az éhező tengerész bajtársaknak,**

csupán a vakmerő magyar fú volt hajlandó kockára tenni életét. A hidroplán derekasán állta az orkánt és Naményi csakhamar fel is fedezte az egyik hajót. A két magasrangu tiszt segítségével élelmiszer- és gyógyszer-csomagokat dobott a hajóra, aztán a gép tovább siklott a ködös tenger fölött, hogy megkeresse a másik hajót is.

## Lezuhan a hidroplán

Mielőtt még rábukkanhattak volna a hullámokban hánykódó hajóra, hirtelen kihagyott a motor.

Rémületes pillanatok következtek. Naményiről ömlött a verejték.

**de a motort, amely a viharban felmondta a szolgálatot, nem tudta újra megindítani.**

A pilóta vaskézrel szorongatta gépének kormányait, de a vad orkán játékszerként dobálta a repülőgépet, amely végül a tengerbe zuhant.

Naményi és a tisztiek kievickéltek a darabokra tört hidroplánból. Naményi előranggatta a mentőöveket, de csak kettőt sikerült előkerítenie, a harmadikat elvitték a hullámok. Két mentőöv maradt három személy számára. A tisztiek azonnal felajánlották, hogy hárman kapaszkodjanak egymásba és a két mentőöv segítségével kíséreljék meg a menekülést.

Naményi ekkor kijelentette, hogy ő nem veszi igénybe a mentőövet, bízzák nyugodtan a sorsára, mert kitűnő uszó és könnyűszerrel elérni a legközelebbi jelzőbóját.

### A hősi áldozat

Mint a később megtartott vizsgálat során kiderítették, a kitűnő tengerésznek mindig az volt az egyetlen hibája, hogy

**a leggyengébb uszók közé tartozott.**

Kétségtelen, hogy a magyar származású pilóta azért mondott le a mentőövről, mert tudta, hogy két feljebbvalója egy-egy mentőövvel biztosan meg tud menekülni, míg hárman együttesen mozgásukban akadályozva, aligha remélhették volna a szabadulást.

A tisztiek szerencsésen meg is menekültek és eljutottak egy jelzőbójáig. Hiába keresték a vadul csapkodó hullámok között Naményit. A bóján szolgálatot teljesítő két tengerészt azonban a pilóta megmentésére küldték.

**Naményit meg is találták, de ekkor már halott volt. Bő pilótaöltönye tartotta a víz felszínén.**

A hős tengerész torpedóhajó vitte New Yorkba. Ott megállapították, hogy Naményi a lezuhanás alkalmával súlyos belső- és külső sérüléseket szenvedett, kétségtelenül szörnyű fájdalmak gyötörhették. Ilyen állapotban mondott le az életet jelentő mentőövről. Newyorkból Csikágóba szállították a hős tengerészt, mert hozzátartozói ott laknak. Ott is temették el. A temetésen John Hampson sorhajókapitány, — aki Naményi hősiessége folytán megmenekült, — a koporsóhoz lépett,

**levette róla a csillagos lobogót és azt átadta a halott édesanyjának egy ládika és egy levél kíséretében.**

A ládika ifj. Naményi József magas kitüntetését tartalmazta, a borítékban pedig négyezer dollár kegydíjat nyújtott a szomorú anyának a hála amerikai külügyi kormány.

## Jótekonycélú teaest Radnán

Szombaton este rendezte a radnai róm. katolikus egyháztanács első nagyszabású tea-estjét a létesítendő szegény-alap javára. Az estély fenyves erkölcsi és anyagi sikerének érdemét Glatz Aurélné ny. vasuti főfelügyelő nejétől semmi körülmények között sem lehet elvitatni, aki házról-házra járva invitálta Radna minden társadalmi rétegét a tea-estélyre s csak ennek tudható be az a hatalmas anyagi eredmény összehozása. Fáradhatatlanul segített ebben a nehéz munkában özv. Mátray Gyözőné és Schatek Margitka is, valamint Páter Jenő és Huszár András, akik Lipova előkelő közönségét hívták meg Radnára.

Az estélyen mint teafelhasználók nagy érdemeket szereztek Bartos Bözsike, Mátray Lászlóné, Schatek Margit, Scholtész Lórika, Csikos Ancika, Barkóczi Piri, Dehelean Boriska és Tauber Margit.

Az estélyen résztvevő hölgyek névsorát itt közöljük: Kraszl Andorné, Kraszl Ferencné, dr. Panek Norbertné, Bartos Jenőné, Kolbusz Mártonné, Glatz Aurélné, özv. Mátray Gyözőné, Mátray Lászlóné, Bartha Bálintné, Jabkowszky Mihályné, Willinszky Mária, Csepreghy Jenőné, Ringgein Ernőné, Halász Gyuláné, Bartos Bözsi, özv. Balogh tanácsosné, özv. Liptay Kálmánné, Lovics Norika, Kämpfer Jánosné, Ámon Gáborné, Ispasz Józsefné, Ladányi Dezsőné, Liptay Jankuci, Molnár Gyuláné, Wolberg Duci, dr. Monspart Egonné, özv. Csete Istvánné, Csete Hilda, Tauber Margit, özv. Gladisz Péterné, Ferenczy Antalné, Chenderes Istvánné, Miklóssy Etike, Gyalay Istvánné, Zalay Józsefné, Selegean Dimitriuné, Schatek Antalné, Schatek Margit, Menc Antalné, Imre Emilné, Geimeiner Gyuláné, Csikos Anci, Szép Jánosné, Szép Rózi, özv. Pongrácz Károlyné, Viktor Lajosné, özv. Hódy Jenőné, özv. Paleinyi Imréné, özv. Udvary Ferencné, özv. Csikos Rezsőné, özv. Hellné, Stolcz Ferencné, Rác Irénke, Ghilezan Liviusné, Tomin Rózi, Dehelean Boriska, Huszár Andrásné, Schatek Antalné, Barkóczi Pirike, Kőből Rózi, Schatek Margitka, Szirb Jánosné, Beer Ferencné, özv. Wieland Viktorné, Fedor Lajosné, Fedor Bába, Szegedi Manci, Halász Gyuláné, Chambree Györgyné, Szász Ferencné, Schultz Ferencné. Jelen voltak még Páter Genszky Jukundian házfőnök, P. Stöckl Odorik plébános, Páter Jenő, Páter András, ing. Popa Ioan, dr. Suci Valer, dr. Popovici Sever járásbírósi elnök.



# SPORT KÖZLÖNY

## Négy futballmérkőzés jelezte, hogy megindult a futballszezon Aradon

Vasárnap a kedvező időjárás lehetővé tette, hogy a csapatok négy mérkőzést rendezzenek. Ez a négy mérkőzés is jelezte, hogy most már visszavonhatatlanul megindult a futballszezon Aradon. A CAA-sporttelepen az Intelegerea és a Hakoah csapatai játszottak 2x30 percig tartó edzőmérkőzést, amely az Intelegerea győzelmével végződött. Délután a CAA-pályán CAA—Transilvania-meccs volt, amelyen a CAA győzött. A Gloria-sporttelepen a máris kitűnő formában levő SGA diadalmaszkodott az ASTRA felett. A másodosztályú csapatok közül a Vulturul és a Patria játszottak. A mérkőzést a Vulturul nyerte meg főlegesen. Beszámolunk a mérkőzésekről a következő:

**CAA—Transilvania 4:1 (1:1).** Izgalmas mérkőzést vívott egymással a két tartalékos csapat. Az első félidőben változatos játék után a CAA szerezte meg a vezetést Filimon révén a 14. percben. A 20. percben Korányi tizenegyesből kiegyenlített. Szünet után a 16. percben Ködmön szép góllal megszerezte a vezetést (2:1). A 23. percben Miklósi és a 30. percben ismét Miklósi biztosította be a CAA győzelmét. A CAA csapatában Gábor, Mezei, Koloncsics, Ködmön és Miklósi játszottak jól, míg

a Transilvania együttesében Ponta, Kovács, Nemzóczi és Bontovics érdemelnek dicséretet. Bíró az első félidőben Lutaj, a másodikban pedig Kirschner.

**SGA—ASTRA 7:1 (0:0).** Vasárnap délután a Gloria-sporttelepen mérkőzött a bajnokcsapat másodosztályú ellenfelével. Az SGA főlegesen játék után megérdemelt győzelmet aratott. Az első félidőben az ASTRA csapata egyenrangú ellenfél volt és ekkor igen sok helyzet maradt kihasználatlanul mindkét kapunál. Az SGA tizenegyeshez jutott, de ezt sem tudta kihasználni, mert Csipai mellé lötte a büntetőt. A második félidőben megváltozott a játék képe. Az SGA döntő fölénybe került és megszerezte a győzelmet Metz (2), Fritz (3) és Csipai révén. Az ASTRA góliát Pernekj II. szerezte. Játékvezető: Cucula.

**Intelegerea—Hakoah 1:0 (0:0).** A két csapat 2x30 perces tréningmérkőzést játszott egymással, amelyet a kapu előtt határozottabb Intelegerea nyerte meg Stahl góljával. A mérkőzést Varga vezette.

**Vulturul—Patria 7:1 (4:0).** A máris jó formában levő Vulturul ontotta a gólokat és megérdemelten nyerte meg a mérkőzést.

## Szenzációs játékkal győzte le a Hungária csapata a Kispest együttesét és ezzel behiztosította az őszi első helyét

A Hungária csapata vasárnap délután a nagy formában levő Kispest ellen meccselt. Sportkörökben meglepetést vártak ettől a mérkőzéstől, de a meglepetés nem következett be, mert a Hungária szenzációs játékkal lehengette jóképességű ellenfelét. A Hungária ezzel behiztosította a már amúgy sem kétséges őszi első helyét. Az Újpest Salgótarjánban meccselt és főlegesen győzött az SBTC együttese felett. A három vezető csapat közül a Ferencvárosnak kellett a legjobban megdolgoznia a győzelemért. A többi mérkőzések során a Phöbus győzött a Szeged FC, a Törekvés pedig a III. Kerület FC felett. Az őszi végső sorrend a következő: 1. Hungária, 2. Újpest, 3. Ferencváros, 4. Kispest, 5. Phöbus, 6. Szeged FC, 7. Bocskai, 8. Budapest FC (volt Soroksár), 9. Budafok, 10. III. Kerület FC, 11. Budai „11”, 12. SBTC, 13. Törekvés, 14. Attila. Beszámolunk a mérkőzésekről a következő:

**Hungária—Kispest 8:0 (2:0).** Közel tízezer főnyi közönség előtt mérkőzött a Hungária a Kispest együttesével. A meccset a kitűnő formában levő Hungária megérdemelten nyerte és ha a csatárai lövéseit több szerencse kísérte, egy a Hungária kétszámjegyű győzelmet is elérhetett volna. A Kispest csapata csak az első negyedórán volt egyenrangú ellenfél, a szünet után azonban megadta magát sorsának. A Hungária góljait Cseh (2), Titkos (2), Kardos (2), Müller és Sas lötték.

**Ferencváros—Bocskai 6:3 (3:2).** A Ferencváros csak nehéz küzdelem után tudott győzni a kitűnően játszó Bocskai felett. A Ferencváros az első félidőben Kis és Sárosi dr. góljaival már 2:0 arányban vezetett, amikor Teleki két szép góllal kiegyenlített. A 40. percben a Ferencváros Toldi góljával ismét vezetéshez jutott. A szünet után Teleki kiegyenlített. Már döntetlennek látszott a mérkőzés, amikor Mór, Kiss és Toldi a finisben behiztosította a Ferencváros győzelmét.

**Újpest—SBTC 5:0 (2:0).** Az Újpest Salgótarjánban játszott és az első félidő bizonytalan periódusai után biztosan nyerte a meccset. Az első félidőben az Újpest Pusztai góljaival jutott vezetéshez. A szünet után Barna (2) és Kállai behiztosította a győzelmet.

**Phöbus—Szeged FC 2:0 (1:0).** A Phöbus

csapata megérdemelten nyert a formájában visszament Szeged FC csapata ellen. Mindkét gól Szikár érdeme.

**Törekvés—III. Kerület FC 2:0 (0:0).** Meglepetésre, de teljesen megérdemelten nyert a profi ellenfele felett az amatőr-csapat. A győzelmet jelentő gólokat a második félidőben Dóri lötte.

### Sportul Studentesc—CFR 0:0

Bucurestiből jelentik: Vasárnap délután a fővárosban egyetlen barátságos mérkőzést bonyolítottak le, amelynek során a Sportul Studentesc döntetlen eredményt ért el a CFR csapatával szemben. A mérkőzés nagy érdeklődés mellett folyt le és azon a B-ligás csapat megérdemelten harcolta ki az eldöntetlen eredményt a nemzeti bajnokság „A” csoportjában játszó CFR csapatával szemben.

### Barátságos és kupamérkőzések Timisoarán

Timisoaráról jelentik: A kedvező időjárás lehetővé tette, hogy Timisoarán is több futballmérkőzést rendezzenek. A Ferdinand Kupa mérkőzései során két meccset bonyolítottak le. A CFR a Staruinta felett 4:2 arányban győzött. A Politechnica csapata nagy meglepetésre, eldöntetlen eredménnyel játszott a tartalékoltan felálló Chinezul együttesével. A meccs eredménye 1:1 volt. A két kupamérkőzésen kívül a következő barátságos meccsek nyertek lebonyolítást: Electrica—RGMT 2:2 (1:0). Ripensia—Fratelia 4:1 (1:0). Rapid—Progresul 2:1 (2:1).

O Ping-pongverseny Aradon. A kerületi szövetség rendezésében, február 1-én és 2-án ping-pongverseny kerül lebonyolításra, amelyen az aradi Hakoah versenyzőin kívül, Oradea és Timisoara legjobbjai is résztvesznek.

O Álarcosházat rendez a Juventus. A Juventus sportegyesület február 1-én a gail Farkas-féle vendéglőben rendez meg ezidél álarcos táncmulatságot.

## Elaludt a Chinezul—Gloria-ügy, de a mérkőzést még most sem igazolták

Bucurestiből jelentik: Mint ismert, a Gloria—Chinezul mérkőzés után, az aradi csapat feljelentette Tica Iliescu bírót, akit azzal vádolt, hogy terrorizálta játékosait és ennek folyamán az eredmény nem reális.

A központ vizsgálatot is indított ez ügyben, Stelea dr. Timisoarán is járt és kihallgatásokat eszközölt.

Jelentése nagyon súlyos adatokat tartalmazott és — mint ő említette, — valószínű az újratámaszás.

Ugyanakkor a bírókörpont is vizsgálatot indított Iliescu ellen. A vizsgálat azonban negatív eredménnyel zárult.

Mint Ceureanu, a bírókörpont titkára kijelentette, az ügy teljesen elaludt és nem is valószínű, hogy újra felébredjen.

## KÖNYVEK

Szenes Pirokai: „Egyszer élünk”. A háboru utáni évek zűrzavara adja ennek a minden ízében izgalmas és minden eszközében magas irodalmi színvonalon álló regénynek háttérét. A vaskos kötet 300 lap, Franklin-kiadásban, szép kiállításban, fizve 139, díszes egészvászonkötésben 185 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje a Franklin-könyvek jegyzékét.

Baring: Krisztus köntöse, Baring, a nagy hírnevű és világszerető népszerű angol író regényében az a varratlan köntös szerepel, amelyet keresztrefeszítésekor a Megváltó viselt s amelyre aorsot vetettek a római katonák. A katolikus vallásos regény most kezdődő renaissanceának kitűnő és méltán világhírű terméke ez a könyv, amely a modern lélektani regény formáiba bekapcsolja a vallás magasfeszültségű áramát. Két kötet egybekötve 350 lap, fizve 158, vászonkötésben 204 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál: Cluj. Kérje a Franklin-könyvek jegyzékét.



### 1936. tavaszán

négy szép földközi-tengeri utazás a „Milwaukee”

pompás motorhajóval  
Atlanti szigetek, Marekó, Riviera  
február 20. — március 9.

Nagy Hapag keleti út  
március 11. — április 13.

Második Hapag keleti út  
április 6. — 23.

A földközi-tengeri utazás alkalommal indul először Constanta-ból. — A romániai résztvevőknek ajánljuk a roppant érdekes Constanta—Jalta—Batum—Messina—Nápoly—Genova utat, amely utaspartokra osztott, mérsékelt menetdíjjal bonyolítottatik le.

Földközi-tengeri, Atlanti szigetek és angliai út  
május 16. — június 4.

Mérsékelt részvételi árak. — Felülmúlhatatlan fedélzeti szolgálat és elsőosztályú utazási szervezet.

Felvilágosítások, prospektusokat készséggel küld:

**HAMBURG-AMERIKA LINE S.A.R.**  
képviselőtől:

**KÜNSTLER**

Vizum és Utazási Iroda Arad,  
Bul. Reg. Maria 24. Telefon 86. 461

A szerkesztésért:  
Dr. STAUBER JÁNOS  
főel.

# Nemzetiségi és társadalmi különbség nélkül készül Arad közönsége az AMEFA-bálra

Arad főterén egymásután készülnek el a piros-fekete AMEFA-kirakatok, amelyeket a szombaton megrendezésre kerülő jubiláris bálra készítenek a kereskedők. A kirakatverseny iránt valóban a vártnál nagyobb érdeklődés mutatkozik és ezért az AMEFA vigalmi bizottsága ezúton hívja fel

valamennyi kereskedő figyelmét, hogy aki még nem jelentette be részvételt a versenyre, legkésőbb csütörtök délig feltétlenül nevezzen be az AMEFA bál irodájában

(Palace-kávéház fölött, a félemeleten), mert később már nem vehetik figyelembe. A felhívás vonatkozik a plakátversenyben részt venni szándékozókra is, akiknek munkájukat legkésőbb pénteken déli 12 óráig fogadja el a zsüri. (Plakátok a Matuz-féle stúdióban leadhatók.) A versenyben résztvevők pontos címeiket is juttassák el. Mint tudnivalót közli az AMEFA vigalmi bizottsága, hogy akik még

nem vették kézhez meghívóikat, jelentsék be igényüket a bál irodában, ahol egész napon keresztül rendszeres szolgálat van és a meghívót igénylő közönség rendelkezésére állnak.

A rendezőbizottság óriási apparátussal dolgozik és a munkájának már most mutatkozik gyümölcse, mert az AMEFA-bál iránt

**nemzetiségi és társadalmi különbség nélkül, olyan nagy érdeklődés nyilvánult meg, amelyre hasonló bál esték előtt még nem igen volt példa.**

A bál rendezőség tisztában van azzal, hogy mindenki fesztellenül és baráti körben, jól akar mulatni, éppen ezért minden igyekezetével azon van, hogy a várákozásnak megfelelően. A különböző meglepetések, a rendezőség ezer ötlete, mind ezt a célt szolgálja és február elsején, szombaton, a Palace-kávéház megújítva várja mindazokat, akik részt kérnek a rokon-szenves sportegyesület jelentős jubileumi ünnepélyéből.

## A szerencse új meglepetéseket és örömeit okozott Ardealban

Az 1936. január hó 15-ikén megtartott húzásokon az Allami Sorsjáték ismét egy sereg szegény embert boldogított nyereményeivel. Nem érdemtelen megemlíteni, hogy azok a nyerők kitartóan ugyanazon főelárusítónál vásárolták sorsjegyeiket: a Banca Ilescu-nál.

A 250 ezer leies nyereményt egy cluji egyén nyerte melléksorsjeggyel. A 200 ezer leies nyeremény a 28.035. számú első szériából származó osztálysorsjegyre esett. Ezt a szerencsés sorsjegyet a Banca Ilescu aradi megbízottja adta el. A nyeremény megosztott Boross János aradi ügynök, Ardelean Ioan chisineu-cris-i jegyző, Nagy Kálmán lugoj-i kiskereskedő és egy tízes sorsjegyvásárló csoport között. Százezer leit I. S. satumarei, aki postán vásárolta meg sorsjegyét. Végül pedig az 50 ezer leies nyereményt a 143.224. számú 2-ik szériájú melléksorsjegy nyerte, amelynek boldog tulajdonosa egy timisoarai tanár. A többi 30, 20 és 10 ezer leies nyereménnyel kihúzott Ilescu-sorsjegyek felsorolására már nem lenne elegendő helyünk. Mindössze még arról a páratlan pontosság-ról és gyorsaságról kívánunk megemlékezni, amellyel a kifizetés történik és amely méltán növeli a Banca Ilescu és a Kereskedelmi Hitelintézet, Cluj iránt megnyilvánuló bizalmat.

## APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán 20 lei.** :: szó 2 lei. ::  
Az apróhirdetések előre fizetendők.

### LEVELEZÉS.

KIADÓHIVATALAINKBA a következő jellegű levelek érkeztek, melynek sürgős átvételét kérjük a főkiadóhivatalban: „Fess leány”, „Modern life”, „4 szobás”, „3 szobás”, „Boldogság”, „Correct”, „Pontos”, „Vidéki”, „Szorgalmas”, „Elegáns”, „Aktív társ”, „Íróasztal”, „Barna lány”, „Két szív”, „Tökeerős társ”, „Cogitó”, „Elegáns”, „Belváros”.

20-30 év közötti kimondottan urindó barátságát keresem. Leveleket „Közép-korú” jellegre a kiadóba kérek. 479

### ALKALMAZÁS.

Jólfizető minden-bejáró és szobaleány felvétetik jó bizonyítvánnyal. Cim a kiadóhivatalban. 484

PERFECT ROMÁN okl. óvónő kerestetik. Cimeket a főkiadóba kérek. 496

SZOPIATOS DADAT azonnalra keresek. Jelentkezés Dr. Goldschmidt, Str. Horia No. 5. 487

Bejáró szobaleánynak, éves bizonyítványokkal, felvétetik. Jelentkezés 8-4-ig Str. Horia I., II. em. 488

### LAKÁS.

BUTOROZOTT szoba dícsért bejárattal, csendes magánházban kiadó. Ugyanott íróasztal, cégtábla eladó. Str. Dna Balasa 180. 399

KERESÉK 5-6 szobás modern lakást földszinten vagy első emeleten, esetleg 8 szobás lakást 8 külön irodaheyliséggel. Ajánlatokat „Allandó” jellegre az Aradi Közlöny kiadóba kérek. 458

MAJUSRA keresek földszint vagy I. emeleti 4-5 szobás lakást. Cimet a kiadóba kérek. 476

Jobb uricsaládnál február tizenötödikére keres tisztviselőt osinosa rendezett szobát, fürdőszobahasználattal, szerény ellátással. Teljes című ajánlatokat „Családias otthon” jellegre kér a főkiadóhivatalba. 483

3 szobás, fürdőszobás uccai lakás kiadó. Str. Seminarului No. 1. Megtekinthető d. u. 2-6-ig. 495

### OKTATÁS

Szabászat tanfolyam! A legújabb módszer szerint tanítok szabni könnyen elsajátítható módon. Dénes Klára, Piata Avram Iancu No. 10.

### VÉTELI ÉS ELADÁS

BUX. S. szép gyökerez, 50-40 ezer drb. eladó. Cim a kiadóban. 478

JOKARBAN levő kerekzthuroz rövid, fekete bécsi zongora eladó Cim a kiadóhivatalban. 480

KELTETŐGÉP kifogástalan állapotban, eladó vagy hasznosra elcsereleendő. Uradalom Taut. 442

### Elsőrangú tehéntejet

hygiénikusan palackolva, naponta házhöz szállít: 436

Fritz István, Aradul-nou, Cal. Banatului 198. Kérem ingyen próbát

### Zongora, írógép, könyvek

és egy hatszobás háztartás felszereléséből származó mindenféle bútort és berendezési tárgyat eladó. Piata Avram Iancu 9., 10-1 és 2-5-ig.

### ÜZLETEK.

Egy jóimendő üzlet elköltözés miatt eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIADO május 1-ére a Mărășesti-ucca 11. szám alatt három uccára nyíló saroképületben üzlethelyiség kétszobás, konyhás, fürdőszobás stb. lakással. Érdeklődhetni a háztulajdonosnál. 380

SZAPPANGYÁR más vállalat miatt előnyös feltételek mellett eladó Levelek: Bakcsi Andor ügynökség Sigisoara címre intézendők. 445

### KÜLÖNFÉLK.

Beraktározási raktárban szép tégas, száraz helyiségben lakásberendezések olcsón beraktározhatók. eladásokat is közvetítek, melyekre előleg felvehető. Str. Moise Nicoara 9-11. Bladó rézágak, asztalok, egyszerű villanycsillár. 426

## Rádióműsor

— Romániai idoszámítás. —

KEDD, JANUÁR 28.

Bucuresti, 12.35: Könnyű zene. 1.30: Könnyű zene. 2.30: Könnyű zene 6: Gramofon, 7.15: Gramofon, 8.15: Énekkart hangverseny. 8.50: T. Sibiceanu zongorázik. 9.15: Szimfonikus hangverseny, Rossini: A sevillai borbély, nyitány, Mozart: Zongorahangverseny. D-moll, 10.35: A hangverseny folytatása. 11.45: Hírek külföldről. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek, 11.20: Akitől Napoleon is félt. Felolvasás, 11.45: Felolvasás. I: Déli harangszó. 1.05: Cigányzenekar. 1.30: Hírek, 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek, 5.10: Asszonyok tanácsadója. 6: A tiúdbaj korai felismerése. 6.30: Hangverseny, 7.50: Közvetítés Berlinből az épülő olimpiai Stadionból. 8.20: Ruttkay Aladár és Várady Aladár szerzeményei. 9.30: Hírek, 9.50: Hanglemezek. 10.15: Zenés részletek Alpar Gitta „Dubarry” című filmjéből. 10.40: Magyar kamarazeneest. 11.10: Időjárásjelentés. 11.45: Németnyelvű előadás. 12: Jazz-zenekar. Budapest II, 7.10-7.40: Mezőgazdasági felőra. 8.20-8.45: Francia nyelvoktatás. 10.40-11.40: Hanglemezek. Bécs, 8.25: Gramofon. 1: Rádiózenekar. 3: Arthur Rubinstein zongoraművész lemezei. 4.20: Gyermek mandolínzenekara. 5.05: Népdallemek a világ minden részéből. 6.30: Sophie Munteanu (szoprán) énekel. 9: „Ruf der Heimat”. Rádiógyvezeg. 11.10: Mozart-vo-nósnégyesek. 12.10: Slágergyveleg. Utána: Táncczene. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 1: Gramofon. 5.20: Könnyű zene. 7: Jazz. 8.30: A nemzet órája. 8.50: Ippolitov Ipanov szerzeményei. 10.20: Könnyű zene. 11: Hírek. 11.20: Étermi zene. — Deutschlandsender. 7.30: Szórakoztató zene. 1: Szórakoztató zene. 3: Könnyű zene. 7: Wilhelm Berger dalaiból. 8: Könnyű zene. 11.30: Bach: Olasz versenyű zongorán. 12-1: Táncczene. — Milano. 12.30: Szalontrió,

1.15: Gramofon, 6.15: Új lemezek. 9.35: Vigjáték. 10.55: Arrigo Serato hegedül. Sandro Fuga zongorázik. 11.45: Hírek.

SZERDA, JANUÁR 29.

Bucuresti, 12.35: Gramofon. 1.35: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6: Zenei előadás Griegről. Utána Grieg-művek zenekaron. 8.15: Új lemezek. 9.10: Hegedű- és énekszámok. 10.05: Kis rádiózenekar. 10.45: Kis rádiózenekar. Utána: Étermi zene. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. I: Déli harangszó. 1.05: Hanglemezek. 2.30: Nedelkovits Anna és Szórad Ferenc énekel zongorakísérettel. 3.40: Hírek. 5.10: A rádió átkétfőrája. 5.45: Hírek. 6.30: Szalonzenekar. 7.30: Nemzeti Stadion a magyar kultúra szolgálatában. 8: Gergely László zongorázik. 8.45: Kis színpad. 9.30: Hírek. 9.50: Cigányzenekar. 10.50: Időjárásjelentés. 10.55: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 12.10: Franciányelvű előadás. 12.30: Táncclemezek. — Budapest II. 7-7.30: Olasz nyelvoktatás. 7.35-7.55: Szalonzenekar. 8.05-8.30: A magyar föld és a magyar nép. Előadás. 9.50: Hanglemezek. — Bécs. 8.25: Operettegyveleg. 1: Gramofon. 2.10: Szimfonikus lemezek. 3: Gabriele Ritter Ciampi szoprán lemezei. 5.05: Hangosfilmlemezek. 5.55: Hangverseny. 7.25: Eszperantó. 8.25: „Szóktetés a szerályból”. Mozart dalműve. 11: Hírek. 11.20: Szórakoztató zene. 12.05: Szórakoztató zene. Utána: Táncclemezek. — Belgrád. 12: Gramofon. 12.30: Rádiózenekar. 2.15: Dalok. 5: Katonazene. 7.30: Német lecke. 8.30: A nemzet órája. 8.50: Dalok. 9.50: Szimfonikus lemezek. 11.10: Hírek. Utána: Étermi zene. — Deutschlandsender. 7.30: Szórakoztató zene. 1: Déli zene. 3: Könnyű zene. 5: Tarka délután. 7. Kamarazene. 8: Willy Stech zongorázik. 9.45: Fuvószzenekar. 11.30: Népdalok. — Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 1.15: Gramofon. 5.20: Gramofon. 6: Róma. 9.35: Orgonahangverseny. 10.45: Tarka zene. 11.45: Hírek.

# HUNGARIA

## Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!  
Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.